

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebbruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба

הוראות שימוש

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации

تعليمات الاستعمال


Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

ACMK 6121/IX
ACMK 6121/WH

IT

Italiano

Istruzioni per l'uso CUCINA E FORNO

Sommario

Istruzioni per l'uso,1

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA,3

Descrizione dell'apparecchio - Vista d'insieme,18

Descrizione dell'apparecchio - Pannello di controllo,18

Installazione,20

Avvio e utilizzo,24

Manutenzione e cura,27

GR

Greek

Οδηγίες Χρήσης ΚΟΥΖΙΝΑ ΚΑΙ ΦΟΥΡΝΟΣ

Περιεχόμενα

ΠΡΟΣΟΧΗ,1**ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,9****Περιγραφή της συσκευής -Γενική άποψη,18****Περιγραφή της συσκευής - Πίνακας ελέγχου,18**

Εγκατάσταση,29

Εκκίνηση και χρήση,33

Συντήρηση και φροντίδα,36

RO

Română

Instrucțiuni de folosire ARAGAZ și CUPTOR Sumar

Instrucțiuni de folosire,1

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ,13

Descrierea aparatului- Vedere de ansamblu,19

Descrierea aparatului-Panoul de control,19

Instalare,38

Pornire și utilizare,42

Utilizarea cuptorului,43

Întreținere și curățire,45

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

IMPORTANTE, DA LEGGERE E RISPETTARE

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le guide di Salute e Sicurezza e Utilizzo e Manutenzione. Conservare le presenti istruzioni a portata di mano in vista di possibili future consultazioni.

Queste istruzioni saranno disponibili anche sul sito web: www.whirlpool.eu

LA SUA SICUREZZA E LA SICUREZZA DEGLI ALTRI È MOLTO IMPORTANTE

Il presente manuale e l'apparecchio stesso forniscono importanti avvisi di sicurezza, che devono sempre essere letti e rispettati.



Questo è il simbolo di avvertimento sicurezza.

Il simbolo avvisa dei potenziali pericoli che possono uccidere o ferire l'utente e altre persone.

Tutti i messaggi di sicurezza si atterranno al simbolo di avvertenza sicurezza o alla parola "PERICOLO" o "AVVERTENZA". Queste parole indicano:



PERICOLO

Indica una situazione pericolosa che, se non viene evitata, causa gravi lesioni.




AVVERTENZA

Indica una situazione pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe causare gravi lesioni.

Ogni avviso di sicurezza fornisce dettagli specifici sul potenziale rischio rappresentato e indica in che modo ridurre i rischi di lesioni, danni e scosse elettriche risultanti da un utilizzo improprio dell'apparecchio. Osservare attentamente le seguenti istruzioni.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può portare a dei rischi. Il produttore declina qualunque responsabilità per lesioni a persone o animali o danni a proprietà se le presenti indicazioni e precauzioni non sono rispettate.

- I bambini piccolissimi (0-3 anni) e piccoli (3-8 anni) dovranno essere tenuti alla larga a meno che non venga continuamente supervisionati.
- I bambini a partire dagli 8 anni e le persone con capacità motorie, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza possono utilizzare questo apparecchio solo se sotto supervisione o se sono stati adeguatamente istruiti in merito all'uso sicuro dell'apparecchiatura e se comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e gli interventi di manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.
- L'apparecchiatura e le parti accessibili si riscaldano molto durante l'uso; i bambini vanno tenuti alla larga. Non permettere al dispositivo di entrare in contatto con indumenti o altri materiali infiammabili fino a che tutte le componenti non si saranno raffreddate completamente.
- Durante l'uso e dopo l'uso, non toccare la resistenza o la superficie interna dell'apparecchiatura - rischio di ustioni.
- L'olio surriscaldato e il grasso si infiamma facilmente. Restare sempre vigili in fase di cottura di alimenti ricchi a livello di grassi, olio o alcol (ad esempio rum, cognac, vino).
- Non lasciare mai l'apparecchiatura senza sorveglianza quando gli alimenti si stanno cuocendo.
- **AVVERTENZA:** Non surriscaldare o cucinare con vasetti o contenitori sigillati all'interno dell'apparecchiatura.
- La pressione che si forma all'interno potrebbe causare esplosioni, danneggiando così il dispositivo.
- Qualora vengano usate bevande alcoliche in fase di cottura di alimenti (ad esempio rum, cognac, vino), ricordare che l'alcol evapora a temperature elevate. Come risultato, c'è il rischio che i vapori rilasciati dall'alcol prendano fuoco se entrano in contatto con la resistenza elettrica.
- Se l'apparecchiatura è idonea per l'uso della sonda, servirsi solo della sonda-temperatura consigliata per questo forno.
- **PERICOLO DI INCENDIO:** Non conservare alimenti sulle superfici di cottura, dato che potrebbero prendere fuoco.
- **ATTENZIONE:** In caso di rottura del vetro del piatto di riscaldamento spegnere immediatamente tutti i bruciatori e le eventuali resistenze; quindi, isolare l'apparecchiatura dall'alimentazione; non toccare la superficie dell'apparecchiatura; non usare l'apparecchiatura.

- Queste istruzioni sono valide se il simbolo del paese compare sull'apparecchiatura. Se il simbolo non compare sull'apparecchiatura sarà necessario rimandare alle istruzioni tecniche che forniranno tutte le istruzioni necessarie relativamente alle modifiche dell'apparecchiatura conformemente alle condizioni d'uso del paese.
- **ATTENZIONE:** L'uso dell'apparecchiatura di cottura a gas comporta la produzione di calore, umidità e prodotti di combustione all'interno della stanza in cui è installata. Verificare che la cucina sia ben ventilata, in particolar modo quando si sta usando l'apparecchiatura; mantenere i fori di ventilazione naturale aperti oppure installare un dispositivo di ventilazione meccanica (cappa di estrazione meccanica). Un uso intenso prolungato dell'apparecchiatura potrebbe richiedere ventilazione aggiuntiva, ad esempio l'apertura della finestra, oppure una ventilazione più efficace, come ad esempio l'aumento del livello di ventilazione meccanica, ove presente".
-  Il coperchio in vetro si potrebbe rompere, se viene riscaldato. Spegnerne tutti i bruciatori e le piastre elettriche prima di chiudere il coperchio. Non chiudere il coperchio quando i bruciatori sono accesi.
- Qualora non ci si attenga scrupolosamente alle informazioni contenute nel presente manuale, fuoco, esplosione o altri episodi potrebbero causare danni al dispositivo e lesioni all'utente.

UTILIZZO PREVISTO DEL PRODOTTO

- Questa apparecchiatura è stata pensata unicamente per un uso domestico. Non sono consentiti altri usi (ad esempio riscaldamento delle stanze). È proibito usare l'apparecchiatura per usi professionali. Il produttore declina ogni responsabilità per un utilizzo inappropriato o un'impostazione scorretta dei comandi.
- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
 - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Fattorie;
 - Da clienti in hotel, motel e altri ambienti residenziali;
 - Ambienti tipo bed and breakfast.
- **ATTENZIONE:** L'apparecchiatura non prevede l'utilizzo mediante un timer esterno o un comando di alimentazione a distanza.
- Non servirsi del dispositivo all'aperto.
- Non conservare sostanze esplosive o infiammabili quali ad esempio contenitori di aerosol e non posizionare o utilizzare benzina o altri materiali infiammabili nell'apparecchio o nelle immediate vicinanze dello stesso: qualora il dispositivo venisse accidentalmente acceso potrebbe scoppiare un incendio.

INSTALLAZIONE

- Le riparazioni e le operazioni di installazione devono essere effettuate da un tecnico qualificato, conformemente alle istruzioni del produttore e alle regolamentazioni di sicurezza locali. Non riparare o sostituire nessuna componente dell'apparecchio qualora ciò non venga espressamente spiegato nel manuale dell'utente.
- I collegamenti a gas ed elettricità devono essere conformi alla normativa locale.
- I bambini non devono eseguire le operazioni di installazione. Tenere i bambini a distanza durante l'installazione dell'apparecchio. Tenere i materiali dell'imballaggio (buste di plastica, parti in polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini, durante e dopo l'installazione dell'apparecchio.

AVVERTENZA: La modifica all'apparecchiatura e al metodo di installazione è fondamentale per usare l'apparecchiatura in modo sicuro e corretto in tutti i paesi aggiuntivi.

- Servirsi dei guanti protettivi per eseguire tutte le operazioni di disimballaggio e installazione.
- Dopo aver disimballato il dispositivo verificare che la porta dell'apparecchiatura si chiuda bene. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il nostro Servizio di Assistenza ai Clienti più vicino. Al fine di evitare eventuali danni, togliere il forno dalla base in schiuma di polistirene unicamente al momento dell'installazione.
- L'apparecchiatura deve essere gestita e installata da due o più persone.
- L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione prima di effettuare alcuna operazione di installazione.
- In fase di installazione, assicurarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione.
- Attivare l'apparecchio solo dopo aver completato la procedura di installazione.
- Le unità da cucina che entrano in contatto con l'apparecchiatura devono essere resistenti al calore (min 90°C).

COLLEGAMENTO GAS

AVVERTENZA : Prima dell'installazione, verificare che le condizioni di erogazione del gas (natura o pressione) siano compatibili con l'impostazione del piano cottura (cfr. la targhetta identificativa e la tabella dell'iniettore).

- Servirsi dei regolatori di pressione adatti alla pressione del gas indicata nelle istruzioni.
- **AVVERTENZA**: Le condizioni di regolazione dell'apparecchiatura sono indicate sulla tabella (o sulla targhetta dei dati).
- **AVVERTENZA**: Questa apparecchiatura non è collegata a un dispositivo per l'evacuazione dei prodotti della combustione. Dovrà essere installata e collegata conformemente alle attuali disposizioni di installazione. Prestare in particolar modo attenzione ai requisiti pertinenti riguardanti la ventilazione.
- **AVVERTENZA** : Queste operazioni vanno eseguite da un tecnico qualificato.
- Qualora le apparecchiature siano collegate a gas liquido, la vite di regolazione deve essere serrata quanto più saldamente possibile.
- Quando si usa una bombola a gas, il cilindro a gas o il contenitore del gas devono essere installati correttamente (orientamento verticale).
- Servirsi solo di tubi flessibili o rigidi in metallo per i collegamenti del gas.
- **IMPORTANTE**: Se viene usato un tubo in acciaio inossidabile, deve essere installato in modo da non toccare componenti mobili dell'arredo (ad esempio cassetto). Deve passare in un'area in cui non vi siano ostruzioni; ove possibile, ispezionarlo in tutta la sua lunghezza.
- Dopo il collegamento dell'alimentazione a gas, controllare la presenza di eventuali perdite con acqua saponata. Accendere i bruciatori e ruotare le manopole, dalla posizione massima 1* alla posizione minima 2* per controllare la stabilità della fiamma.

AVVERTIMENTI ELETTRICI

- Assicurarsi che il voltaggio indicato sulla targhetta corrisponda a quello della propria abitazione
- Per fare in modo che l'installazione sia conforme alle disposizioni di sicurezza, usare un interruttore onnipolare con uno spazio di contatto minimo di 3 mm.
- Il regolamento richiede che l'apparecchio sia dotato di messa a terra.
- Per apparecchio con spina incorporata, se la spina non dovesse essere adatta alla presa di corrente invitiamo a rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Non servirsi di prolunghie, prese multiple o adattatori. Non collegare l'apparecchio a una presa che può funzionare tramite telecomando.
- Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da connettere l'apparecchio, una volta sistemato nel suo alloggiamento, alla presa di corrente.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, sarà necessario sostituirlo con uno identico. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito unicamente da un tecnico qualificato, conformemente alle istruzioni del produttore e alle regolazioni di sicurezza vigenti. Contattare un centro assistenza autorizzato.
- Non attivare l'apparecchio se questo ha cavo di alimentazione o spina danneggiati, se non funziona correttamente, o se è stato danneggiato o fatto cadere. Non immergere il cavo di alimentazione o la spina in acqua. Tenere il cavo lontano dalle superfici calde.
- Le componenti elettriche non devono essere accessibili all'utente dopo l'installazione.
- Non toccare l'apparecchio con nessuna parte del corpo bagnata e non metterlo in funzione se ci si trova a piedi nudi.
- Deve essere possibile scollegare l'apparecchiatura dalla sorgente di alimentazione eseguendo lo scollegamento se la presa è accessibile, oppure con un interruttore multi-polare accessibile installato sulla presa, conformemente agli standard sulla sicurezza elettrica.
- La targhetta identificativa sull'estremità anteriore del forno (visibile quando la porta è aperta).

UTILIZZO CORRETTO

ATTENZIONE: Il processo di cottura deve essere supervisionato. Un breve processo di cottura deve essere supervisionato in modo continuo.

- Non usare il piano cottura come superficie di lavoro o di appoggio.

AVVERTENZA: Non lasciare mai il piano di cottura incustodito durante la preparazione di cibi in quanto olio e grassi potrebbero provocare un incendio. Non tentare MAI di spegnere un incendio con dell'acqua; spegnere l'apparecchiatura e coprire le fiamme ad es. con un coperchio o una coperta di protezione dal fuoco.

- Servirsi di guanti da forno per togliere i tegami e gli accessori, facendo attenzione e non toccare le resistenze.

IMPORTANTE: Qualora si riscontrino problemi ruotando le manopole dei bruciatori, contattare il Servizio Post Vendita per la sostituzione del cappuccio del bruciatore, qualora lo stesso abbia dei problemi.

- Le aperture usate per la ventilazione e la dispersione del calore non vanno mai coperte.
- Usare tegami e pentole la cui base abbia la stessa larghezza dei bruciatori o sia leggermente più grande (cfr. tabella specifica). Verificare che i tegami sulle grate non sporgano oltre l'estremità del piano cottura.

AVVERTENZA: Non lasciare che la fiamma del bruciatore sporga oltre l'estremità del tegame.

IMPORTANTE: Un uso scorretto delle griglie può causare danni al piano cottura; non posizionare le griglie al contrario o farle scorrere sul piano cottura.


- Non usare: Griglie in ghisa, pietra ollare, tegami e pentole in terracotta.
- Diffusori di calore quali ad esempio retine metalliche o altre tipologie.
- Due bruciatori contemporaneamente per una presa (ad esempio kettle Fish).
- Nota: qualora particolari condizioni locali del gas erogano rendano più difficile l'accensione del bruciatore, consigliamo di ripetere l'operazione con la manopola girata nell'impostazione "fiamma piccola".
- Nota: In caso di installazione di una cappa sopra al piano cottura, rimandiamo alle istruzioni della cappa per la distanza corretta.
- **AVVERTENZA:** I piedini in gomma protettivi sulle griglie costituiscono un pericolo di soffocamento per bambini piccoli. Dopo aver tolto le griglie, verificare che i piedini siano installati correttamente.
- Togliere gli eventuali liquidi dal coperchio prima di aprirlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE



- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente prima di effettuare eventuali operazioni di pulizia o manutenzione.
- Non servirsi mai di attrezzature di pulizia a vapore.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia spento prima di sostituire la lampadina per evitare la possibilità di scosse elettriche.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti di metallo per pulire il vetro della porta dell'apparecchiatura per non rigare la superficie e causare la rottura del vetro.
- Non usare prodotti abrasivi o corrosivi, detergenti a base di cloro o detersivi per tegami.
- Per evitare di danneggiare il dispositivo di accensione elettrica, non usarlo quando i bruciatori non si trovano nel loro alloggiamento.

SALVAGUARDARE L'AMBIENTE

SMALTIMENTO DEI MATERIALI DA IMBALLAGGIO

- I materiali da imballaggio sono al 100% riciclabili e contrassegnati con il simbolo del riciclaggio . Le varie parti dell'imballaggio devono perciò essere smaltite con responsabilità e in piena ottemperanza ai regolamenti delle autorità locali amministranti lo smaltimento dei rifiuti.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

- Quando si getta l'apparecchio, renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione e togliendo le porte e i ripiani (ove presenti), di modo che i bambini non possano salire con facilità e restare intrappolati.
- Questo apparecchio è fabbricato con materiali riciclabili  o riutilizzabili. Lo smaltimento deve avvenire conformemente alle regolamentazioni locali in materia di smaltimento dei rifiuti.
- Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio degli elettrodomestici, contatti la sua autorità locale competente, il servizio di raccolta di elettrodomestici di scarto o il negozio in cui ha acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è contrassegnato conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/EU, Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).
- Assicurando che questo prodotto venga smaltito correttamente si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana che potrebbero invece derivare da uno smaltimento non corretto del prodotto stesso.
- Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione allegata indica che non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere portato a un appropriato centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

SUGGERIMENTI PER RISPARMIARE ENERGIA

- Pre-riscaldare il forno solo se indicato nella tabella di cottura o sulla ricetta.
- Servirsi di moduli di cottura laccati o smaltati dato che assorbono molto meglio il calore.
- Spegnerne il forno per 10/15 minuti prima del tempo di cottura impostato. Gli alimenti che richiedono una cottura prolungata continueranno la cottura anche dopo lo spegnimento del forno.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

- Il presente apparecchio è stato pensato, costruito e distribuito in conformità alle condizioni di sicurezza delle Direttive Europee:
 - ° 2006/95/EC Direttiva Bassa Tensione
 - ° 2004/108/EC Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica
- Questa apparecchiatura, che è stata progettata per entrare in contatto con alimenti, è conforme alla normativa europea (LOGO CE) n. 1935/2004.
- L'apparecchiatura soddisfa i requisiti di design ECO delle Disposizioni Europee numero n. 65/2014, e numero in conformità con lo standard europeo EN 60350-1.

DATI TECNICI	
Dimensioni Forno HxLxP	31x43,5x43,5 cm
Volume	lt. 62
Dimensioni utili del cassetto scaldavivande	larghezza cm 46 profondità cm 42 altezza cm 8,5
Tensione e frequenza di alimentazione	vedi targhetta caratteristiche
Bruciatori	adattabili a tutti i tipi di gas indicati nella targhetta caratteristiche.
ENERGY LABEL e ECODESIGN	Regolamento (EU) No 65/2014 che integra la Direttiva 2010/30/EU. Regolamento (EU) No 66/2014 che integra la Direttiva 2009/125/EC. Norma EN 60350-1 Norma EN 50564 Norma EN 30-2-1

La targhetta caratteristiche e' situata all'interno della ribaltina oppure, una volta aperto il cassetto scaldavivande, sulla parete interna sinistra.

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il servizio post-vendita

1. Vedere se è possibile eliminare il problema da soli (cfr. "Guida alla risoluzione dei problemi").
2. Spegner il dispositivo, riaccenderlo e vedere se il problema persiste.

Se il guasto persiste, dopo aver eseguito i summenzionati controlli, contattare il Servizio Post Vendita più vicino. Indicare: il tipo di guasto;

- tipo esatto e modello del forno;
- il numero di Servizio Post-Vendita (il numero indicato dopo la parola "Service" sulla targhetta dati) che si trova all'interno del flap dello scomparto di stoccaggio. Il numero di servizio viene anche indicato nel libretto della garanzia;
- il proprio indirizzo completo;
- il numero di telefono.

Per le riparazioni, contattare un **Servizio Post-Vendita autorizzato**, indicato nella garanzia. Qualora vengano eseguiti interventi da tecnici che non appartengono ai centri di servizio post-vendita autorizzati, che richiedono una ricevuta indicante il lavoro eseguito, verificare che le componenti sostitutive siano **originali**. Il mancato rispetto di queste istruzioni può compromettere la sicurezza e la qualità del prodotto.

SERVICE 0000 000 00000



ΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΤΙΣ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΤΙΣ ΤΗΡΕΙΤΕ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τους οδηγούς Υγείας και ασφάλειας και Χρήσης και φροντίδας. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ετοιμότητα χρήσης για μελλοντική αναφορά.

Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει επίσης να είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο: www.whirlpool.eu

Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ ΚΑΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΆΛΛΩΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ

Αυτό το εγχειρίδιο, αλλά και η ίδια η συσκευή, παρέχουν σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας, που πρέπει να τις διαβάσετε όλες και να τις τηρείτε πάντα.

Αυτό είναι το σύμβολο ειδοποίησης ασφαλείας.

Αυτό το σύμβολο σας ειδοποιεί για δυνητικούς κινδύνους που μπορούν να προκαλέσουν θάνατο ή τραυματισμό, δικό σας και άλλων ατόμων.



Όλα τα μηνύματα ασφαλείας θα ακολουθούν το σύμβολο ειδοποίησης ασφαλείας ή τη λέξη "ΚΙΝΔΥΝΟΣ" ή "ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ". Αυτές οι λέξεις σημαίνουν:

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.



ОПАСНОСТЬ

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό



ВНИМАНИЕ

Όλες οι προειδοποιήσεις ασφαλείας παρέχουν συγκεκριμένες λεπτομέρειες του δυνητικού κινδύνου που υπάρχει και υποδεικνύουν πώς να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ζημιάς και ηλεκτροπληξίας, που προέρχεται από την ακατάλληλη χρήση της συσκευής. Τηρείτε προσεκτικά τις οδηγίες που ακολουθούν.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσουν σε κινδύνους. Ο κατασκευαστής αποποιείται οποιαδήποτε ευθύνη για σωματικές βλάβες σε άτομα ή ζώα ή για υλικές ζημιές, αν δεν τηρηθούν αυτές οι υποδείξεις και τα μέτρα προφύλαξης.

- Πρέπει να κρατάτε μακριά τα πολύ μικρά (0-3 ετών) και τα μικρά παιδιά (3-8 ετών), εκτός αν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Τα παιδιά από 8 ετών και πάνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης μπορούν να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή αν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αν κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση για μαγείρεμα τροφίμων. Δεν επιτρέπεται καμία άλλη χρήση (π.χ. θέρμανση χώρων).
- Η συσκευή και τα προσπελάσιμα μέρη της αποκτούν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση και επομένως πρέπει να κρατάτε μακριά της τα μικρά παιδιά.
- Μην επιτρέπεται στη συσκευή να έρθει σε επαφή με ρούχα ή άλλα εύφλεκτα υλικά έως ότου έχουν κρυώσει τελείως όλα τα μέρη της.
- Κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση, μην αγγίζετε τις αντιστάσεις θέρμανσης ή την εσωτερική επιφάνεια της συσκευής - κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Τα λάδια και τα λίπη μπορούν να αναφλεγούν εύκολα αν υπερθερμανθούν. Πάντα να παραμένετε σε εγρήγορση όταν μαγειρεύετε φαγητά πλούσια σε λίπη, λάδι ή οινόπνευμα (π.χ. ρούμι, κονιάκ ή κρασί).
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν ξηραίνετε τρόφιμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη θερμαίνετε ή μαγειρεύετε με σφραγισμένα βάζα ή δοχεία μέσα στη συσκευή. Η πίεση που δημιουργείται στο εσωτερικό τους μπορεί να τα κάνει να εκραγούν, προξενώντας ζημιές στη συσκευή.

- Αν χρησιμοποιείτε αλκοολούχα ποτά κατά το μαγείρεμα τροφίμων (π.χ. ρούμι, κονιάκ, κρασί), να θυμάστε ότι το οινόπνευμα εξατμίζεται σε υψηλές θερμοκρασίες. Επομένως, υπάρχει κίνδυνος, οι ατμοί του οινοπνεύματος να αναφλεγούν αν έρθουν σε επαφή με την ηλεκτρική αντίσταση.
- Χρησιμοποιείτε γάντια φούρνου για να αφαιρείτε σκεύη και αξεσουάρ, προσέχοντας να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις.
- Αν η συσκευή είναι εξοπλισμένη για χρήση θερμομέτρου φαγητού, χρησιμοποιείτε μόνο το θερμομέτρο που συνιστάται για αυτό το φούρνο.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ: Μην αποθηκεύετε αντικείμενα πάνω στις επιφάνειες μαγειρέματος, γιατί μπορεί να πιάσουν φωτιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν εμφανιστεί ρωγμή στην επιφάνεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε το ενδεχόμενο της ηλεκτροπληξίας (μόνο για συσκευές με γυάλινη επιφάνεια).

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η επαγγελματική χρήση της συσκευής.

Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης ή λανθασμένης ρύθμισης των χειριστηρίων.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιείται σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:


- Περιοχές κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.

- Αγορόσπιτα.

- Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου.

- Περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενου δωματίου με πρωινό.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριους χώρους.

-  **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το γυάλινο καπάκι μπορεί να θρυμματιστεί αν θερμανθεί. Σβήστε όλους τους καυστήρες ή τις ενδεχόμενες ηλεκτρικές εστίες πριν το κλείσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χειρισμό μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού τηλεχειριζόμενου συστήματος τροφοδοσίας.

- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ή εύφλεκτες ουσίες όπως δοχεία αεροζόλ και μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υλικά μέσα ή κοντά στη συσκευή: μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά αν ενεργοποιηθεί κατά λάθος η συσκευή.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Η εγκατάσταση και οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας. Μην επισκευάζετε ή αντικαθιστάτε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής εκτός αν αυτό επιτρέπεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να πραγματοποιούν εργασίες εγκατάστασης. Κρατάτε τα παιδιά μακριά κατά την εγκατάσταση της συσκευής. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, μέρη από πολυστυρένιο κλπ.) μακριά από παιδιά, κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης της συσκευής αλλά και μετά.
- Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια σε όλες τις εργασίες αποσυσκευασίας και εγκατάστασης.
- Μετά την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση προβλημάτων, απευθυνθείτε στο κατάστημα πώλησης ή στο πλησιέστερο Σέρβις.
- Μετά την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής κλείνει σωστά. Σε περίπτωση προβλημάτων, απευθυνθείτε στο κατάστημα πώλησης ή στο πλησιέστερο Σέρβις. Για να αποτρέψετε οποιαδήποτε ζημιά, αφαιρέστε το φούρνο από τη βάση αφρώδους πολυστυρενίου μόνο τη στιγμή της εγκατάστασης.
- Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνει από δύο ή περισσότερα άτομα.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης.
- Κατά την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν θα προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο ρεύματος.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης.
- Τα ντουλάπια κουζίνας που είναι σε επαφή με τη συσκευή πρέπει να είναι ανθεκτικά σε θερμότητα (έως τουλάχισ. 90 °C).
- Μετά την εγκατάσταση δεν πρέπει να είναι πλέον προσπελάσιμη η κάτω πλευρά της συσκευής.
- Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής αφήνετε ελεύθερο το ελάχιστο διάκενο ανάμεσα στην επιφάνεια εργασίας του πάγκου και την πάνω πλευρά του φούρνου.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από διακοσμητική πόρτα, για την αποφυγή υπερθέρμανσης.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετηθεί πάνω σε βάση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑ

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων συμφωνεί με την οικιακή σας παροχή.
- Η πινακίδα στοιχείων βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά του φούρνου (είναι ορατή όταν ανοίγει η πόρτα).
- Για να συμμορφώνεται η εγκατάσταση με τους κείμενους κανονισμούς ασφαλείας, απαιτείται διακόπτης όλων των πόλων με ελάχιστο διάκενο επαφών 3 mm.
- Οι κανονισμοί απαιτούν η συσκευή να είναι γειωμένη.
- Για συσκευές στις οποίες υπάρχει τοποθετημένο φως, αν το φως δεν είναι κατάλληλο για την πρίζα σας, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, πολύπριζα ή αντάπτορες. Μη συνδέσετε τη συσκευή σε πρίζα που ελέγχεται με τηλεχειριστήριο.
- Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να είναι αρκετά μακρύ για τη σύνδεση της συσκευής στην παροχή ρεύματος, όταν η συσκευή έχει τοποθετηθεί μέσα στην υποδοχή της.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος.
- Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ακριβώς ίδιο. Το καλώδιο ρεύματος επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό σε συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους κείμενους κανονισμούς ασφαλείας. Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν το καλώδιο ρεύματος ή το φως της έχει υποστεί ζημιά, αν δεν λειτουργεί σωστά ή αν η ίδια η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή σας έχει πέσει. Μη βυθίσετε το καλώδιο ρεύματος ή το φως σε νερό. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από καυτές επιφάνειες.
- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στο χρήστη μετά την εγκατάσταση.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με κανένα βρεγμένο μέρος του σώματος και μην κάνετε χειρισμούς σε αυτή όταν είστε ξυπόλητοι.

ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή πρέπει να επιτηρείται κατά τη διαδικασία μαγειρέματος. Αν η διαδικασία μαγειρέματος είναι σύντομη, πρέπει να υπάρχει συνεχής επιτήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μαγείρεμα χωρίς επιτήρηση με λίπος ή λάδι σε πλάκα εστιών μπορεί να είναι επικίνδυνο και να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς. Ποτέ μην επιχειρήσετε να σβήσετε μια φωτιά με νερό, αλλά απενεργοποιήστε τη συσκευή και κατόπιν καλύψτε τη φλόγα, π.χ. με ένα καπάκι ή με πυρίμαχη κουβέρτα.


- Μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στην επιφάνεια της πλάκας εστιών, γιατί μπορεί να αποκτήσουν υψηλή θερμοκρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε την πλάκα εστιών σαν επιφάνεια εργασίας ή στήριγμα.
- Πρέπει να προσέχετε να αφαιρείτε κάθε χυμένο υλικό από το γυάλινο κάλυμμα πριν το ανοίξετε. Αφήνετε την επιφάνεια της πλάκας εστιών να κρυώσει πριν κλείσετε το κάλυμμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης.
- Να βεβαιώνετε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί πριν αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα, για να αποφύγετε το ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά που χαράζουν ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε το τζάμι της πόρτας της συσκευής, γιατί αυτά μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια, κάτι που μπορεί να προκαλέσει θραύση του τζαμιού.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που χαράζουν ή διαβρώνουν, καθαριστικά με βάση τη χλωρίνη ή σύρμα τριψίματος.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Τα υλικά συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και επισημαίνονται με το σύμβολο  ανακύκλωσης. Επομένως τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται με υπεύθυνο τρόπο και με πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών που διέπουν την απόρριψη αποβλήτων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΩΦΕΛΙΜΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥΣ

- Όταν θέλετε να απορρίψετε τη συσκευή στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, αχρηστέψτε τη κόβοντας το καλώδιο ρεύματος και αφαιρώντας τις πόρτες και τα ράφια (αν υπάρχουν) ώστε να μην μπορούν να σκαρφαλώσουν παιδιά ή να κλειστούν μέσα της.
- Αυτή η συσκευή έχει κατασκευαστεί με ανακυκλώσιμα  ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε τη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης αποβλήτων.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την κατεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, απευθυνθείτε στην αρμόδια τοπική σας αρχή, στην υπηρεσία περισυλλογής οικιακών απορριμμάτων ή στο κατάστημα αγοράς.
- Αυτή η συσκευή έχει σημειωθεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τα Απόβλητα ειδών Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).
- Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού, θα βοηθήσετε να αποτραπούν ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλη μεταχείριση του προϊόντος αυτού ως απόβλητου.
- Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή στα έντυπα που το συνοδεύουν υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά να παραδίδεται σε κατάλληλο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

- Προθερμαίνετε το φούρνο μόνο αν αυτό καθορίζεται στον πίνακα μαγειρέματος ή στη συνταγή σας.
- Χρησιμοποιείτε σκούρα λακαρισμένα ή εμαγιέ σκεύη ψησίματος επειδή αυτά απορροφούν τη θερμότητα πολύ καλύτερα.
- Απενεργοποιείτε το φούρνο 10/15 λεπτά πριν τη λήξη του καθορισμένου χρόνου μαγειρέματος. Το φαγητό που χρειάζεται παρατεταμένο μαγείρεμα θα συνεχίσει να μαγειρεύεται ακόμα και όταν έχει απενεργοποιηθεί ο φούρνος.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διανεμηθεί σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ασφαλείας των Ευρωπαϊκών Οδηγιών:
 - ° 2006/95/EK - Οδηγία Χαμηλής Τάσης
 - ° 2004/108/EK - Οδηγία σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα
- Αυτή η συσκευή η οποία προορίζεται να έρχεται σε επαφή με τρόφιμα, συμμορφώνεται με τον Ευρωπαϊκό κανονισμό (λογότυπο CE) αρ. 1935/2004.
- Αυτή η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού (Eco Design) των Ευρωπαϊκών κανονισμών αριθμ. 65/2014 και αριθμ. 66/2014 σε συμμόρφωση με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 60350-1.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ	
Διαστάσεις του φούρνου (ΥxΠxΒ)	31x43,5x43,5 cm
Όγκος	62 λίτρα
Χρήσιμες διαστάσεις σχετικά με το	πλάτος 42 cm
διαμέρισμα φούρνου	βάθος 46 cm
Τάση και	ύψος 8,5 cm
συχνότητα	βλέπε πινακίδα στοιχείων
ENERGY LABEL	Οδηγία 2002/40/CE για την ετικέτα των ηλεκτρικών φούρνων. Κανονισμός EN 50304

ΣΕΡΒΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

Πριν καλέσετε το Σέρβις

1. Δείτε αν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα μόνοι σας (βλέπε τον “Οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων”).
2. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε πάλι τη συσκευή και δείτε αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει.

Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει μετά τους παραπάνω ελέγχους απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Σέρβις.

Αναφέρετε: τον τύπο της βλάβης,

- ακριβώς τον τύπο και το μοντέλο του φούρνου,
- τον αριθμό Σέρβις (τον αριθμό που δίνεται μετά τη λέξη “Σέρβις” στην πινακίδα στοιχείων) που βρίσκεται μέσα από την πόρτα του θαλάμου. Ο αριθμός σέρβις δίνεται και στο βιβλιάριο εγγύησης,
- την πλήρη διεύθυνσή σας,
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

Για επισκευές απευθυνθείτε σε ένα **Εξουσιοδοτημένο σέρβις**, όπως υποδεικνύεται στην εγγύηση.

Αν πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία από τεχνικούς που δεν ανήκουν στα εξουσιοδοτημένα κέντρα Σέρβις του κατασκευαστή, ζητήστε μια απόδειξη που να αναφέρει την εργασία που πραγματοποιήθηκε και βεβαιωθείτε ότι τα ανταλλακτικά είναι γνήσια.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να υποβαθμίσει την ασφάλεια και την ποιότητα του προϊόντος.

SERVICE 00 0000 00000



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

IMPORTANT DE CITIT ȘI RESPECTAT

Înainte de a folosi echipamentul, citiți cu atenție ghidurile de Sănătate și Siguranță și Folosire și Îngrijire. Țineți aceste instrucțiuni la îndemână pentru referință viitoare. Aceste instrucțiuni vor fi disponibile pe pagina web: www.whirlpool.eu

SIGURANȚA DVS. ȘI A CELORLALȚI ESTE FOARTE IMPORTANTĂ

Acest manual și echipamentul însuși oferă avertismente de siguranță importante, care trebuie citite și respectate în permanență.



Acesta este un simbol de alertă de siguranță.

Acest simbol vă avertizează asupra posibilelor pericole care pot duce la rănire sau deces în cazul dvs. sau al altora.

Toate mesajele de siguranță vor urma simbolul de alertă de siguranță sau cuvântul "PERICOL" sau "AVERTISMENT." Aceste cuvinte înseamnă:



PERICOL

Indică o situație periculoasă, care, dacă nu este evitată, va provoca răniri grave.




AVERTISMENT

Indică o situație periculoasă care, dacă nu e evitată, va provoca răniri serioase.

Toate avertismentele de siguranță oferă detalii specifice despre posibilul risc prezentat și indică modul în care se reduce riscul de rănire, avariere și electrocutare care rezultă în urma folosirii inadecvate a echipamentului. Respectați cu strictețe următoarele instrucțiuni.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la riscuri. Producătorul declină orice răspundere pentru rănirea persoanelor sau animalelor sau pentru pagubele aduse proprietății dacă aceste sfaturi și măsuri de precauție nu sunt respectate.

- Copiii foarte mici (0-3 ani) și mici (3-8 ani) trebuie ținuti departe sau supravegheați în permanență.
- Copiii de la 8 ani în sus și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe pot folosi acest echipament sub supraveghere sau dacă au primit instrucțiuni asupra utilizării echipamentului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și operațiunile de întreținere realizate de utilizator nu vor fi realizate de copii nesupravegheați.
- Echipamentul și piesele sale accesibile se încing în timpul folosirii, copiii mici trebuie ținuti departe. Nu permiteți echipamentului să intre în contact cu cârpe sau alte materiale inflamabile decât după ce toate componentele s-au răcit complet.
- În timp și după utilizare, nu atingeți elementele de încălzire sau suprafața interioară a echipamentului - risc de arsuri.
- Uleiurile și grăsimile supraîncălzite iau foc cu ușurință. Rămâneți mereu vigilenți atunci când gătiți mâncăruri bogate în grăsimi, ulei sau alcool (ex. rom, coniac, vin).
- Nu lăsați niciodată echipamentul nesupravegheat în timpul uscării mâncării.
- **AVERTISMENT:** Nu încălziți și nu gătiți cu borcane sau containere sigilate în echipament.
- Presiunea acumulată înăuntru pe poate face să explodeze, avariind echipamentul.
- Dacă se folosesc băuturi alcoolice atunci când gătiți mâncare (ex. rom, coniac, vin), nu uitați că alcoolul se evaporă la temperaturi înalte. Ca urmare, există riscul ca vaporii emanați de alcool să ia foc dacă intră în contact cu elementul de încălzire electric.
- Dacă echipamentul este adecvat folosirii sondelor, folosiți numai o sondă de temperatură adecvată acestui cuptor.
- **PERICOL DE INCENDIU:** Nu stocați articole pe suprafețe de gătit, deoarece pot lua foc.
- **ATENȚIE:** În cazul în care se sparge sticla plitei:-opriți imediat toate arzătoarele și orice elemente de încălzire electric și izolați echipamentul de sursa de alimentare; - nu atingeți suprafața echipamentului; -nu folosiți echipamentul
- Aceste instrucțiuni sunt valide dacă simbolul țării apare pe echipament. Dacă simbolul nu apare pe echipament, este necesar să consultați instrucțiunile tehnice care vor oferi suficiente informații referitoare la modificarea echipamentului pentru condițiile de folosire ale țării
-  Capacul de sticlă se poate sparge dacă este încălzit. Opriți toate arzătoarele și plăcile electrice înainte de a închide capacul. Nu închideți capacul atunci când un arzător arde
- Dacă informațiile din acest manual nu sunt respectate exact, o flacără sau o explozie poate rezulta, provocând pagube materiale sau răniri.

DOMENIUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI

- Acest echipament este conceput doar pentru uz domestic. Nicio altă utilizare nu este permisă (ex. încălzirea încăperilor). Folosirea echipamentului în scopuri comerciale este interzisă. Producătorul își declină răspunderea pentru utilizarea inadecvată sau pentru setarea incorectă a comenzilor.
- Acest echipament este făcut pentru a fi folosit pentru aplicații domestice sau similare, precum:
 - Chicinete pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru;
 - Ferme;
 - De către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 - Medii de tip pensiune.
- **ATENȚIE:** Echipamentul nu este destinat utilizării cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de comandă la distanță.
- Nu folosiți echipamentul în aer liber.
- Nu stocați substanțe explozive sau inflamabile precum sprayurile cu aerosoli și nu plasați sau folosiți benzina sau alte materiale inflamabile în sau pe echipament: e posibil să izbucnească un incendiu dacă echipamentul este pornit în mod neglijent.

INSTALARE

- Instalarea și reparațiile trebuie efectuate de către un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu reglementările locale de siguranță. Nu reparați și nu înlocuiți nicio parte a echipamentului decât dacă acest lucru este stipulat în mod special în manualul de utilizare.
- Conexiunile de la alimentarea cu curent electric și cu gaz trebuie să respecte reglementările locale.
- Copiii nu trebuie să efectueze operațiuni de instalare. Țineți copiii departe în timpul instalării echipamentului. Nu lăsați materialele de ambalare (pungi de plastic, bucăți din polistiren etc.) la îndemâna copiilor, în timpul și după instalarea echipamentului.

AVERTISMENT: Modificarea echipamentului și metoda sa de instalare sunt esențiale pentru folosirea echipamentului în condiții de siguranță și corect în toate celelalte țări

- Folosiți mănuși de protecție pentru a efectua toate operațiunile de despachetare și instalare.
- După despachetarea echipamentului, asigurați-vă că ușa echipamentului se închide bine. În cazul în care apar probleme, contactați dealerul sau cel mai apropiat service post-vânzare. Pentru a preveni orice avarii, îndepărtați cuptorul din baza din polistiren doar la momentul instalării.
- Acest echipament trebuie manevrat și instalat de cel puțin două persoane.
- Echipamentul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de instalare.
- În timpul instalării, asigurați-vă că echipamentul nu avariază cablul de alimentare.
- Activați echipamentul doar când procedura de instalare a fost încheiată.
- Unitățile de bucătărie care intră în contact cu echipamentul trebuie să fie rezistente la căldură (min 90°C).

CONEXIUNEA LA REȚEAUA DE GAZE

AVERTISMENT: Înainte de instalare, asigurați-vă că condițiile locale de furnizare a gazului (natural sau presiune) sunt compatibile cu setarea plitei (consultați plăcuța indicatoare și tabelul cu injectoare).

- Folosiți regulatoarele adecvate pentru presiunea gazului indicat în instrucțiuni.
- **AVERTISMENT:** Condițiile de ajustare pentru acest echipament sunt stipulate pe etichetă (sau plăcuța indicatoare).
- **AVERTISMENT:** Acest echipament nu este conectat la un dispozitiv de evacuare a produselor de combustie. Va fi instalat și conectat în conformitate cu reglementările curente de instalare. Trebuie să acordați atenție specială cerințelor relevante referitoare la ventilație.

- **AVERTISMENT:** Aceste operațiuni trebuie efectuate de către un tehnician calificat.
- Dacă echipamentul este conectat la o alimentare cu gaz lichefiat, șurubul de reglare trebuie strâns cât mai bine posibil.
- Atunci când cilindrul de gaz este adoptat, cilindrul sau containerul de gaz trebuie să fie așezat corect (orientare verticală).
- Folosiți doar racorduri metalice flexibile sau rigide pentru conexiunea la gaze.
- **IMPORTANT :** Dacă este folosit un racord din oțel inoxidabil, trebuie instalat astfel încât să nu atingă nicio piesă mobilă de mobilier (ex. sertarul). Trebuie să treacă printr-o zonă unde nu există obstrucții și unde e posibilă inspectarea acestuia pe toată lungimea.
- După conectarea la alimentarea cu gaze, verificați dacă există scurgeri cu apă cu săpun. Aprindeți arzătoarele și rotiți butoanele de la poziția max 1* la poziția minimă 2* pentru verificarea stabilității flăcării.

AVERTISMENTE ELECTRICE

- Asigurați-vă că voltajul specificat pe plăcuța identificatoare corespunde cu cea de acasă de la dvs.
- Pentru ca instalarea să corespundă cu reglementările actuale referitoare la siguranță, este necesar un comutator omipolar cu un interval minim de contact de 3 mm.
- Reglementările necesită ca echipamentul să fie împământat.
- Pentru echipamentele dotate cu ștecăr, dacă ștecărul nu se potrivește cu priza din perete, contactați un tehnician calificat.
- Nu folosiți prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. Nu conectați echipamentul la o priză care poate fi acționată prin telecomandă.
- Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru conectarea echipamentului, odată așezat la locul său, la rețeaua de curent electric.
- Nu trageți de cablul de alimentare furnizat.
- Dacă cablul de alimentare este avariât, trebuie înlocuit cu unul identic. Cablul de alimentare trebuie înlocuit de către un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu reglementările locale de siguranță. Contactați un centru de service autorizat.
- Nu puneți echipamentul în funcțiune dacă are cablul de alimentare sau ștecărul avariât, dacă nu funcționează normal sau dacă a fost avariât sau scăpat. Nu scufundați cablul de alimentare sau ștecărul în apă. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețe fierbinți.
- Keep the cord away from hot surfaces.
- Nu atingeți echipamentul cu nicio parte udă a corpului și nu-l operați desculț.
- Trebuie să fie posibilă deconectarea echipamentului de la sursa de alimentare prin scoaterea din priză dacă ștecărul este accesibil sau prin intermediul unui comutator multipolar accesibil instalat înaintea prizei în conformitate cu standardele naționale de siguranță electrică.

FOLOSIREA CORECTĂ

ATENȚIE: Procesul de gătire trebuie supravegheat. Procesul de gătire trebuie supravegheat în permanență.

- Nu utilizați plita ca blat de lucru sau suport.
- **AVERTISMENT:** Gătirea nesupravegheat cu grăsimi sau ulei pe o plită poate fi periculos și poate conduce la incendiu. Nu încercați niciodată să stingeți focul cu apă, însă opriți echipamentul și acoperiți flacăra, de exemplu, cu un capac sau o pătură pentru foc.
- Folosiți mănuși de bucătărie pentru a îndepărta tăvile și accesoriile, având grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- **IMPORTANT :** În cazul în care întâmpinați dificultăți în rotirea butoanelor arzătoarelor, vă rugăm să contactați serviciul post-vânzare pentru înlocuirea robinetului arzătorului dacă se dovedește a fi defect.
- Fantele folosite pentru aerisire și dispersia căldurii nu trebuie acoperite niciodată.
- Folosiți oale și tăvi cu funduri de aceeași lățime ca cea a arzătoarelor sau puțin mai mari (vezi tabelul specific). Asigurați-vă că oalele de pe grile trec dincolo de marginea plitei.
- **AVERTISMENT:** Nu lăsați flacăra arzătorului să se extindă dincolo de marginea tăvii
- **IMPORTANT :** Folosirea inadecvată a grilelor poate duce la avarierea plitei: nu poziționați grilele cu susul în jos și nu le frecați de plită.
- Nu folosiți: Site din fontă, ceaune, oale sau tigăi din teracotă.
- Difuzoarele de căldură, precum plasa metalică sau orice alt tip.


- Notă: În cazul în care anumite condiții locale ale gazului furnizat fac dificilă aprinderea arzătorului, este recomandabil să repetați operațiunea cu butonul rotit spre setarea mică a flăcării.RO
- Notă: În cazul instalării unei hote deasupra suprafeței de gătit, consultați instrucțiunile hotei pentru distanța corectă.
- AVERTISMENT: Picioarele protectoare din cauciuc ale grilei reprezintă un pericol de înecare pentru copiii mici.
După îndepărtarea grilelor, asigurați-vă că toate picioarele sunt corect montate.
- Îndepărtați orice lichid de pe capac înainte să-l deschideți

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



- Echipamentul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înaintea operațiunilor de curățare sau întreținere.
- Nu folosiți niciodată echipamente de curățare cu aburi.
- Asigurați-vă că echipamentul este oprit înainte de a înlocui becul, pentru a evita electrocutarea
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau raclete ascuțite din metal pentru a curăța ușile de sticlă, deoarece pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la spargerea sticlei.
- Nu folosiți produse abrazive sau corozive, agenți pe bază de clor sau bureți de sârmă.
- Pentru a evita avarierea dispozitivului de aprindere electrică, nu-l folosiți atunci când arzătoarele nu sunt în carcasă.

PROTEJAREA MEDIULUI

ARUNCAREA MATERIALELOR DE AMBALARE

- Materialul de ambalare este 100% reciclabil și este marcat cu simbolul de reciclare . Diverse părți ale ambalajului trebuie astfel aruncate într-un mod responsabil și în conformitate cu reglementările autorităților locale privind aruncarea deșeurilor.

CASAREA ECHIPAMENTELOR GOSPODĂREȘTI

- Atunci când casați un echipament gospodăresc, faceți-l neutilizabil tăind cablul de alimentare și îndepărtând ușile și rafturile (dacă există) astfel încât copiii să nu aibă acces facil în interior, rămânând blocați.
- Acest echipament este produs cu materiale reciclabile  sau reutilizabile. Aruncați-le în conformitate cu reglementările locale de tratare a deșeurilor.
- Pentru mai multe informații asupra tratării, recuperării și reciclării echipamentelor electrice gospodărești, contactați autoritatea locală competentă, serviciul de colectare pentru deșeuri gospodărești sau magazinul de unde ați achiziționat echipamentul.
- Acest echipament este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, DEEE (Deșeurile de echipamente electrice și electronice).
- Asigurându-vă că acest produs este aruncat corect, veți putea evita posibilele consecințe negative pentru sănătatea mediului și cea umană, care ar putea fi provocate de tratarea incorectă a deșeurilor rezultate în urma casării acestui produs.
- Simbolul  de pe produs sau de pe documentația însoțitoare indică faptul că nu trebuie să fie tratat ca deșeu gospodăresc, ci trebuie dus într-un centru de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

SFATURI PENTRU DE ECONOMISIREA ENERGIEI

- Preîncălziți cuptorul doar dacă acest lucru este specificat în tabelul de gătit sau în rețeta dvs.
- Folosiți module de copt smălțuite sau emailate negre, deoarece acestea absorb căldura mult mai bine.
- Opriți cuptorul 10-15 minute înainte de seta timpul de gătit. Mâncarea care necesită gătire prelungită va continua să fie gătită chiar după oprirea cuptorului."

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- Acest echipament a fost conceput, construit și distribuit în conformitate cu cerințele de siguranță ale Directivelor Europene:
 - 2006/95/EC Directiva pentru Tensiuni Joase
 - 2004/108/EC Directiva pentru Compatibilitate Electromagnetică"
- Acest echipament, care e destinat intrării în contact cu alimente, este conform cu Reglementarea Europeană (LOGO CE) nr. 1935/2004.
- Acest echipament îndeplinește cerințele Eco Design ale Reglementărilor Europene nr. 65/2014, și nr. 66/2014 în conformitate cu Standardul European EN 60350-1.

TABEL CARACTERISTICI	
Dimensiuni	31x43,5x43,5 cm
Volum	62l
Dimensiunile compartimentului inferior	lățime 46 cm înălțime 8,5 cm adâncime 42 cm
Arzătoare	poate fi adaptat pentru a fi folosit cu orice tip de gaz indicat pe plăcuța cu date tehnice, care se află înăuntru sau, după ce compartimentul cuptorului a fost deschis, pe peretele
Tensiune și frecvență	vezi plăcuța cu date tehnice
ETICHETĂ PENTRU ALIMENTARE CU ENERGIE și ECODESIGN	Directiva UE nr. 65/2014 de integrare a Directivei 2010/30/UE. Regulamentul UE nr. 66/2014 de integrare a Directivei 2009/125/CE regulamentul EN 15181 regulamentul EN 30-2-1

Plăcuța identificatoare se află în interiorul clapetei sau, după ce compartimentul cuptorului a fost deschis, pe peretele din stânga din interiorul cuptorului.

SERVICE POST-VÂNZARE

Înainte de apelarea serviciului post-vânzare

1. Vedeți dacă puteți elimina problema de unul singur (vedeți "Ghidul de depanare").
2. Oprii echipamentul și reporniți-l pentru a vedea dacă problema persistă.

Dacă problema persistă după verificările de mai sus, contactați cel mai apropiat service post-vânzare.

Specificați: tipul defecțiunii;

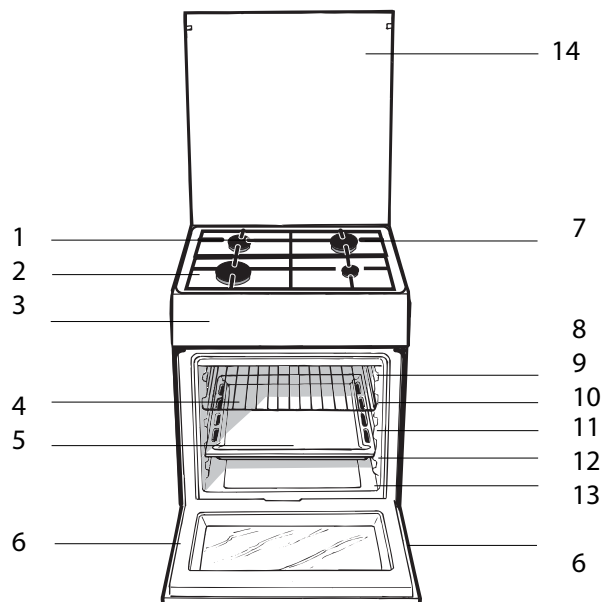
- tipul exact și modelul cuptorului;
- numărul serviciului post-vânzare (numărul de după cuvântul "Service" de pe plăcuța identificatoare) aflat înăuntru clapetei compartimentului de stocare. Numărul de service este de asemenea furnizat în ghidul de garanție;
- adresa dvs. completă;
- telefonul dvs.

Pentru reparații, contactați un Serviciu Post-Vânzare Autorizat, indicat în garanție.

Dacă orice lucrări efectuate de tehnicieni neafiliați centrelor de service post-vânzare ale Producătorului, solicitați o chitanță care specifică lucrări efectuate și asigurați-vă că piesele de rezervă sunt originale. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate compromite siguranța și calitatea produsului.

SERVICE 00 0000 00000





IT

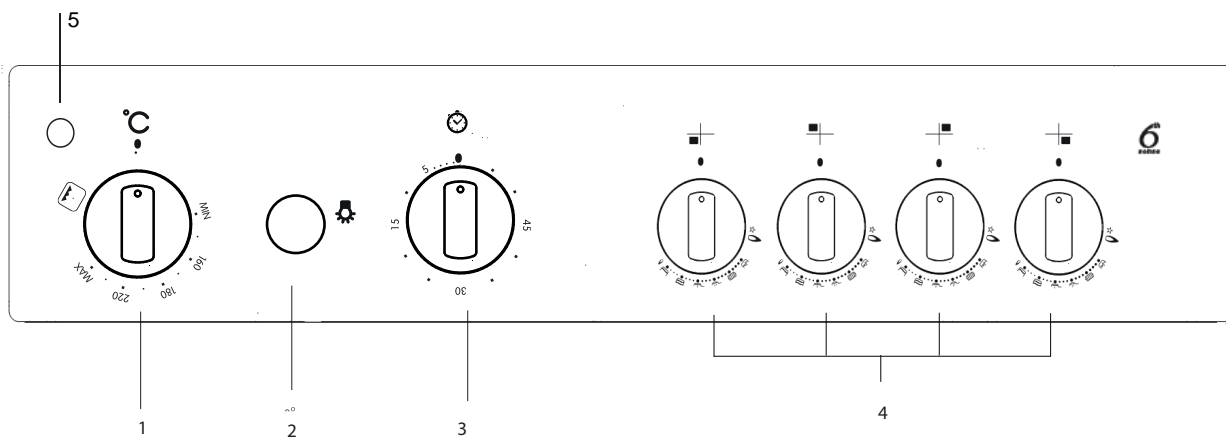
Descrizione dell'apparecchio
Vista d'insieme

1. Bruciatore a gas
2. Griglia del piano di lavoro
3. Pannello di controllo
4. Ripiano GRIGLIA
5. Ripiano LECCARDA
6. Piedino di regolazione
7. Piano di contenimento eventuali trabocchi
8. GUIDE di scorrimento dei ripiani
9. posizione 5
10. posizione 4
11. posizione 3
12. posizione 2
13. posizione 1
14. Coperchio vetro (Solo su alcuni modelli)

GR

Περιγραφή της συσκευής
Γενική άποψη

1. Εστία αερίου
2. Πλέγμα πλάκας εστιών
3. Πίνακας ελέγχου
4. Συρόμενη υποδοχή σχάρας
5. Δίσκος συλλογής σταγόνων
6. Ρυθμιζόμενο πόδι στήριξης
7. Επιφάνεια συλλογής σταγόνων
8. Ράγες-οδηγοί για τις συρόμενες σχάρες
9. Θέση 5
10. Θέση 4
11. Θέση 3
12. Θέση 2
13. Θέση 1
14. Γυάλινο κάλυμμα



IT

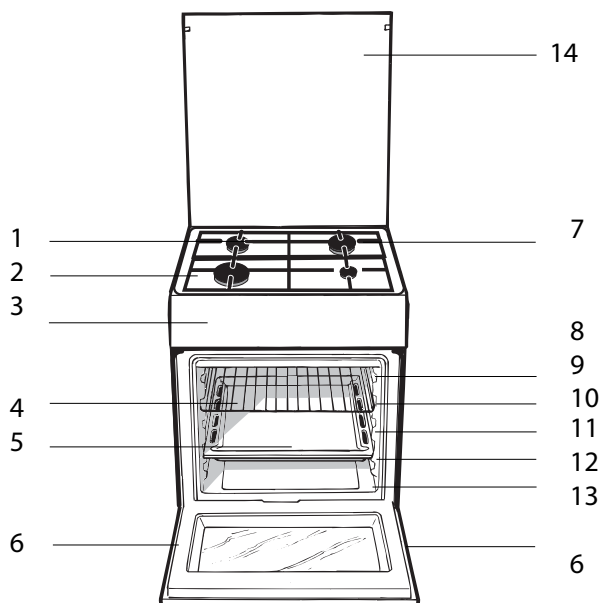
Descrizione dell'apparecchio
Pannello di controllo

1. Manopola del forno e del grill
2. Pulsante per accensione della luce
3. Manopola Contaminuti
4. Manopole dei bruciatori a gas del piano di cottura
5. Spia grill

GR

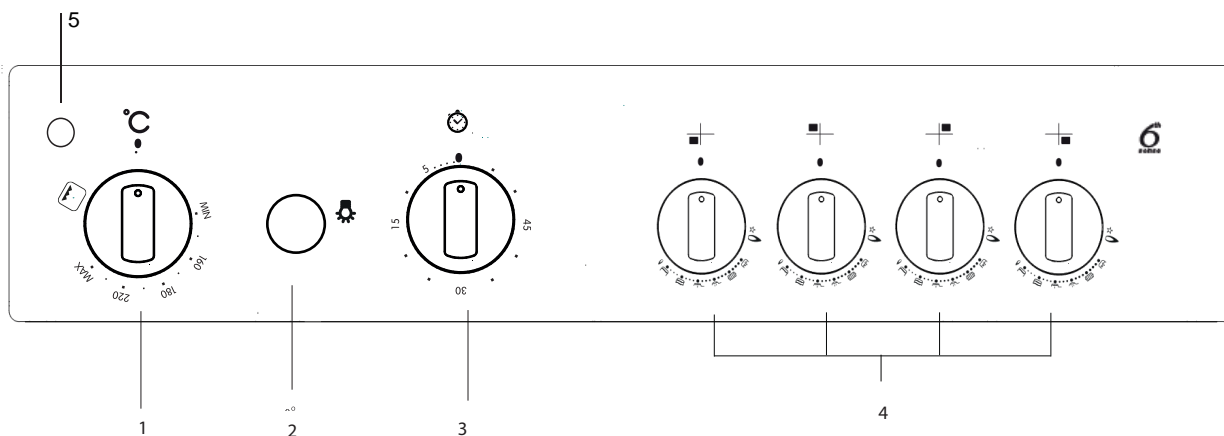
Περιγραφή της συσκευής
Πίνακας ελέγχου

1. Περιστροφικό κουμπί ΦΟΥΡΝΟΥ και ΓΚΡΙΑ
2. Κουμπί ενεργοποίησης για ΦΩΣ ΦΟΥΡΝΟΥ
3. Περιστροφικό κουμπί ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ
4. Περιστροφικό κουμπί ελέγχου ΕΣΤΙΑΣ ΑΕΡΙΟΥ
5. Ενδεικτική λυχνία ΓΚΡΙΑ



RO **Descriere aparatului**
Vedere de ansamblu

- 1. Arzătoare pe gaz
- 2. Grătare plită
- 3. Plită
- 4. Panou frontal de control
- 5. Grătarul cuptorului
- 6. Tavă de coacere
- 7. Adjustable foot
- 8. GHIDAJE alunecare rafturi
- 9. nivelul 5
- 10. nivelul 4
- 11. nivelul 3
- 12. nivelul 2
- 13. nivelul 1
- 14. Capacul din sticlă



RO **Descriere aparatului**
Panoul de control

- 1. Buton de comandă pentru cuptor și grill
- 2. Buton pentru activarea luminii din cuptor
- 3. Buton cronometru
- 4. Butoane comenzi ochiuri aragaz
- 5. Buton pentru activarea aprinderii electronice

Installazione

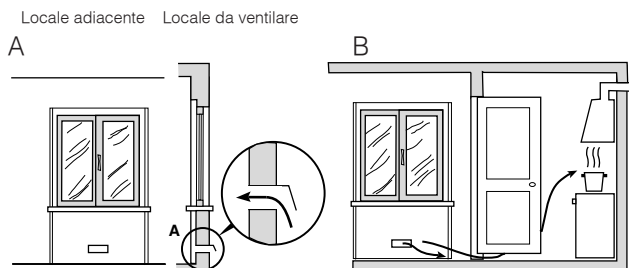
IT

Ventilazione dei locali

L'apparecchio può essere installato solo in locali permanentemente ventilati, secondo le norme UNI-CIG 7129 e 7131 e successivi aggiornamenti in vigore. Nel locale in cui viene installato l'apparecchio deve poter affluire tanta aria quanta ne viene richiesta dalla regolare combustione del gas (la portata di aria non deve essere inferiore a 2 m³/h per kW di potenza installata).

Le prese di immissione aria, protette da griglie, devono avere un condotto di almeno 100 cm² di sezione utile ed essere collocate in modo da non poter essere ostruite, neppure parzialmente (vedi figura A).

Tali prese devono essere maggiorate nella misura del 100% – con un minimo di 200 cm² – qualora il piano di lavoro dell'apparecchio sia privo del dispositivo di sicurezza per assenza di fiamma e quando l'afflusso dell'aria avviene in maniera indiretta da locali adiacenti (vedi figura B) – purché non siano parti comuni dell'immobile, ambienti con pericolo di incendio o camere da letto – dotati di un condotto di ventilazione con l'esterno come descritto sopra.



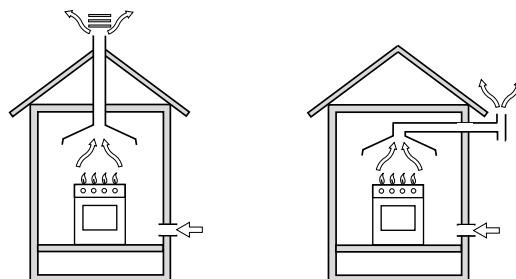
Apertura di ventilazione per l'aria comburente

Maggiorazione della fessura fra porta e pavimento

Dopo un uso prolungato dell'apparecchio, è consigliabile aprire una finestra o aumentare la velocità di eventuali ventilatori.

Scarico dei fumi della combustione

Lo scarico dei fumi della combustione deve essere assicurato tramite una cappa collegata a un camino a tiraggio naturale di sicura efficienza, oppure mediante un elettroventilatore che entri automaticamente in funzione ogni volta che si accende l'apparecchio (vedi figure).



Scarico direttamente all'esterno ramificata

Scarico tramite camino o canna fumaria riservata agli apparecchi di cottura

I gas di petrolio liquefatti, più pesanti dell'aria, ristagnano in basso, perciò i locali contenenti bidoni di GPL devono prevedere aperture verso l'esterno per l'evacuazione dal basso di eventuali fughe di gas.

I bidoni di GPL, vuoti o parzialmente pieni, non devono essere installati o depositati in locali o vani a livello più basso del suolo (cantinati, ecc.). Tenere nel locale solo il bidone in utilizzo, lontano da sorgenti di calore (forni, camini, stufe) capaci di portarlo a temperature superiori ai 50°C.

Positioning and levelling

It is possible to install the appliance alongside cupboards whose height does not exceed that of the hob surface.

Make sure that the wall in contact with the back of the appliance is made from a non-flammable, heat-resistant material (T 90°C).

To install the appliance correctly:

- Place it in the kitchen, the dining room or the bed-sit (not in the bathroom).
- If the top of the hob is higher than the cupboards, the appliance must be installed at least 600 mm away from them.
- If the cooker is installed underneath a wall cabinet, there must be a minimum distance of 420 mm between this cabinet and the top of the hob.

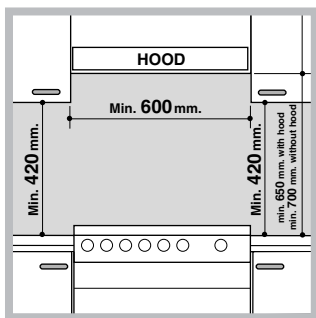
This distance should be increased to 700 mm if the wall cabinets are flammable (see figure).

Posizionamento e livellamento

È possibile installare l'apparecchio di fianco a mobili che non superino in altezza il piano di lavoro.

Assicurarsi che la parete a contatto con il retro dell'apparecchio sia di materiale non infiammabile e resistente al calore (T 90°C).

Per una corretta installazione:



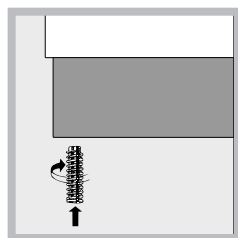
- porre l'apparecchio in cucina, in sala da pranzo o in un monolocale (non in bagno);
- se il piano della cucina è più alto di quello dei mobili, essi devono essere posti ad almeno 600 mm dall'apparecchio;
- se la cucina viene installata sotto un pensile,

esso dovrà mantenere una distanza minima dal piano di 420 mm.

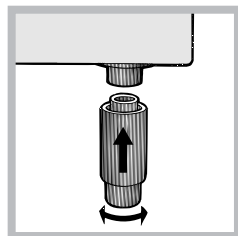
Tale distanza deve essere di 700 mm se i pensili sono infiammabili (vedi figura);

- non posizionare tende dietro la cucina o a meno di 200 mm dai suoi lati;
- eventuali cappe devono essere installate secondo le indicazioni del relativo libretto di istruzione.

Livellamento



Se è necessario livellare l'apparecchio, avvitare i piedini di regolazione forniti in dotazione nelle apposite sedi poste negli angoli alla base della cucina (vedi figura).



Le gambe* si montano a incastro sotto la base della cucina.

L'apparecchiatura non deve essere installata dietro a una porta decorativa per evitare il surriscaldamento

Collegamento elettrico

Montare sul cavo una spina normalizzata per il carico indicato nella targhetta caratteristiche posta sull'apparecchio (vedi tabella Dati tecnici).

In caso di collegamento diretto alla rete è necessario interporre tra l'apparecchio e la rete un interruttore

onnipolare con apertura minima fra i contatti di 3 mm, dimensionato al carico e rispondente alle norme nazionali in vigore (il filo di terra non deve essere interrotto dall'interruttore). Il cavo di alimentazione deve essere posizionato in modo tale che in nessun punto superi di 50°C la temperatura ambiente.

Prima di effettuare l'allacciamento accertarsi che:

- la presa abbia la messa a terra e sia a norma di legge;
- la presa sia in grado di sopportare il carico massimo di potenza della macchina, indicato della targhetta caratteristiche;
- la tensione di alimentazione sia compresa nei valori nella targhetta caratteristiche;
- la presa sia compatibile con la spina dell'apparecchio. In caso contrario sostituire la presa o la spina; non usare prolunghe e multiple.

Ad apparecchio installato, il cavo elettrico e la presa della corrente devono essere facilmente raggiungibili.

Il cavo non deve subire piegature o compressioni.

Il cavo deve essere controllato periodicamente e sostituito solo da tecnici autorizzati.

L'azienda declina ogni responsabilità qualora queste norme non vengano rispettate.

Collegamento gas

Il collegamento alla rete del gas o alla bombola del gas può essere effettuato con un tubo flessibile in gomma o in acciaio, secondo le norme UNI-CIG 7129 e 7131 e successivi aggiornamenti in vigore e dopo essersi accertati che l'apparecchio sia regolato per il tipo di gas con cui sarà alimentato (vedi etichetta di taratura sul coperchio: in caso contrario *vedi sotto*). Nel caso di alimentazione con gas liquido da bombola, utilizzare regolatori di pressione conformi alle norme UNI EN 12864 e successivi aggiornamenti in vigore. Per facilitare l'allacciamento, l'alimentazione del gas è orientabile lateralmente*: invertire il portagomma per il collegamento con il tappo di chiusura e sostituire la guarnizione di tenuta fornita in dotazione.

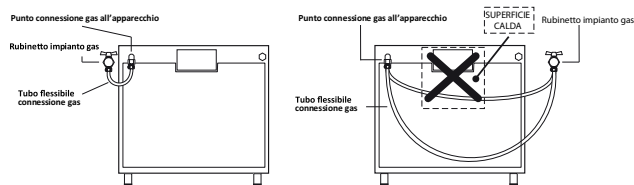
Per un sicuro funzionamento, per un adeguato uso dell'energia e per una maggiore durata dell'apparecchio, assicurarsi che la pressione di alimentazione rispetti i valori indicati nella tabella Caratteristiche bruciatori e ugelli (*vedi sotto*).

Allacciamento gas con tubo flessibile in gomma

Verificare che il tubo risponda alle norme UNI-CIG 7140 in vigore. Il diametro interno del tubo deve essere: 8 mm per alimentazione con gas liquido; 13 mm per alimentazione con gas metano.

Effettuato l'allacciamento assicurarsi che il tubo:

- non sia in nessun punto a contatto con parti che raggiungono temperature superiori a 50°C;
- non sia soggetto ad alcuno sforzo di trazione e di torsione e non presenti pieghe o strozzature;
- non venga a contatto con corpi taglienti, spigoli vivi, parti mobili e non sia schiacciato;
- sia facilmente ispezionabile lungo tutto il percorso per poter controllare il suo stato di conservazione;
- abbia una lunghezza inferiore a 1500 mm;
- sia ben calzato alle sue due estremità, dove va fissato con fascette di serraggio conformi alle norme UNI-CIG 7141 in vigore.

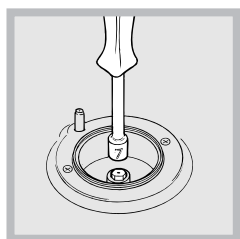


Se una o più di queste condizioni non può essere rispettata o se la cucina viene installata secondo le condizioni della classe 2 - sottoclasse 1 (apparecchio incassato tra due mobili), bisogna ricorrere al tubo flessibile in acciaio (vedi sotto).

Allacciamento gas con tubo flessibile in acciaio inossidabile a parete continua con attacchi filettati

Verificare che il tubo sia conforme alle norme UNI-CIG 9891 e le guarnizioni di tenuta metalliche in alluminio conformi alla UNI 9001-2 o guarnizioni in gomma conformi alla UNI EN 549. Per mettere in opera il tubo eliminare il portagomma presente sull'apparecchio (il raccordo di entrata del gas all'apparecchio è filettato 1/2 gas maschio cilindrico).

Effettuare l'allacciamento in modo che la lunghezza della tubatura non superi i 2 metri di estensione massima, e assicurarsi che il tubo non venga a contatto con parti mobili e non sia schiacciato.



Controllo tenuta

A installazione ultimata, controllare la perfetta tenuta di tutti i raccordi utilizzando una soluzione saponosa e mai una fiamma.

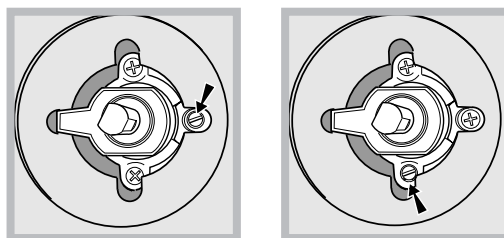
Adattamento a diversi tipi di gas

È possibile adattare l'apparecchio a un tipo di gas diverso da quello per il quale è predisposto (indicato sull'etichetta di taratura sul coperchio).

Adattamento del piano cottura

Sostituzione degli ugelli dei bruciatori del piano:

1. togliere le griglie e sfilare i bruciatori dalle loro sedi;
2. svitare gli ugelli, servendosi di una chiave a tubo da 7 mm (vedi figura), e sostituirli con quelli adatti al nuovo tipo di gas (vedi tabella Caratteristiche bruciatori e ugelli);
3. rimettere in posizione tutti i componenti seguendo le operazioni inverse rispetto alla sequenza di cui sopra.



Regolazione del minimo dei bruciatori del piano:

1. portare il rubinetto sulla posizione di minimo;
2. togliere la manopola e agire sulla vite di regolazione posta all'interno o di fianco all'astina del rubinetto fino a ottenere una piccola fiamma regolare.

Nel caso dei gas liquidi, la vite di regolazione dovrà essere avvitata a fondo;

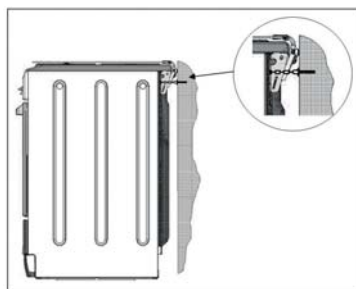
3. verificare che, ruotando rapidamente il rubinetto dalla posizione di massimo a quella di minimo, non si abbiano spegnimenti del bruciatore.

I bruciatori del piano non necessitano di regolazione dell'aria primaria.

Dopo la regolazione con un gas diverso da quello di collaudo, sostituire la vecchia etichetta di taratura con quella corrispondente al nuovo gas, reperibile presso i Centri Assistenza Tecnica Autorizzata.

Qualora la pressione del gas sia diversa (o variabile) da quella prevista, è necessario installare sulla tubazione d'ingresso un regolatore di pressione, secondo le norme EN 88-1 e EN88-2 in vigore per i "regolatori per gas canalizzati".

La catenella di sicurezza

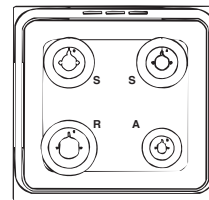


! Per evitare il ribaltamento accidentale dell'apparecchio, ad esempio causato da un bambino che si arrampica sulla porta forno, la catenella di sicurezza DEVE essere tassativamente installata!

La cucina e' dotata di una catenella di sicu-

rezza che deve essere fissata con una vite (non fornita in accessorio) sul muro posteriore all'apparecchio, alla stessa altezza del fissaggio sull'apparecchio. Si deve usare la vite e il tassello adeguato al tipo di materiale del muro posteriore all'apparecchio. Se la vite ha il diametro della testa minore di 9mm, si deve usare una rondella. Per muro di calcestruzzo e' necessario usare la vite lunghezza di 60mm e diametro di 8mm. Assicurarsi che la catenella sia fissata nella parte posteriore della cucina, come indicato nel disegno, in modo che sia stretta e parallela al livello del suolo.

Ad installazione ultimata la catenella deve essere mantenuta in trazione



ACMK 6121/IX
ACMK 6121/WH

Tabella caratteristiche bruciatori e ugelli

Tabella 1

Bruciatore	Diametro (mm)	Potenza termica kW (p.c.s.*)		Gas Liquido				Gas Naturale		
		Nominale	Ridotto	By Pass 1/100 (mm)	ugello 1/100 (mm)	portata* g/h *** **		ugello 1/100 (mm)	portata* l/h	
Semi Rapido (Medio) (S)	75	1.90	0.40	30	69	138	136	104	181	
Ausiliario (Piccolo) (A)	51	1.00	0.40	30	50	73	71	78	95	
Rapido (Grande) (R)	100	3.00	0.70	41	87	218	214	128	286	
Forno	-	2.60	1.00	52	78	189	186	119	248	
Pressioni di alimentazione	Nominale (mbar)							28-30	37	20
	Minima (mbar)							20	25	17
	Massima (mbar)							35	45	25

* A 15°C 1013 mbar-gas secco

** Propano P.C.S. = 50,37 MJ/Kg

*** Butano P.C.S. = 49,47 MJ/Kg

Naturale P.C.S. = 37,78 MJ/m³

Avvio e utilizzo

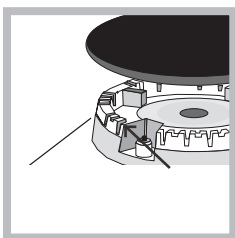
IT

Uso del piano cottura

Accensione dei bruciatori

In corrispondenza di ogni manopola BRUCIATORE è indicato con un cerchietto pieno il bruciatore associato. Per accendere un bruciatore del piano cottura:

1. avvicinare al bruciatore una fiamma o un accendigas;
2. premere e contemporaneamente ruotare in senso antiorario la manopola BRUCIATORE sul simbolo di fiamma massima 🔥.
3. regolare la potenza della fiamma desiderata, ruotando in senso antiorario la manopola BRUCIATORE: sul minimo 🔹, sul massimo 🔥 o su una posizione intermedia.



In caso di estinzione accidentale delle fiamme, spegnere il bruciatore e aspettare almeno 1 minuto prima di ritentare l'accensione.

Se l'apparecchio è dotato di dispositivo di sicurezza* per assenza di fiamma, tenere premuta la manopola BRUCIATORE circa 2-3 secondi per mantenere accesa la fiamma e per attivare il dispositivo.

Per spegnere il bruciatore ruotare la manopola fino all'arresto 🔹.

Consigli pratici per l'uso dei bruciatori

Per un miglior rendimento dei bruciatori e un consumo minimo di gas occorre usare recipienti a fondo piatto, provvisti di coperchio e proporzionati al bruciatore:

Regolazione della fiamma a livelli

	Ideale per una cottura delicata (ad esempio: riso, salse, arrostiti, pesce) con liquidi (acqua, vino, brodo, latte)
	Ideale per lo stufato (per un lungo periodo di tempo) e per l'addensamento. Pasta per applicazione di panna,
	ideale per il sauté.
	Cottura a fiamma alta e rosolatura (arrostiti, bistecche, scaloppine, filetti di pesce, uova fritta).
	Ideale per grigliatura e rosolatura, avvio cottura, frittura di prodotti congelati.
	Ideale aumentare rapidamente la temperatura degli alimenti fino a bollitura rapida in caso di acqua o liquidi di cottura che

Per identificare il tipo di bruciatore fate riferimento ai disegni presenti nel paragrafo "Caratteristiche dei bruciatori ed ugelli".

Bruciatore	Diametro Recipienti (cm)
Rapido (R)	24 - 26
Semi Rapido (S)	16 - 20
Ausiliario (A)	10 - 14

Sui modelli dotati di griglietta di riduzione, quest'ultima dovrà essere utilizzata solo per il bruciatore ausiliario, quando si utilizzano dei recipienti di diametro inferiore a 12 cm.



ATTENZIONE! Il coperchio in vetro può frantumarsi se viene riscaldato. Spegner tutti i bruciatori o le eventuali piastre elettriche prima di chiuderlo.*Solo per i modelli con coperchio vetro.

Uso del forno

Alla prima accensione fare funzionare il forno a vuoto per almeno un'ora con il termostato al massimo e a porta chiusa. Poi spegnere, aprire la porta del forno e aerare il locale. L'odore che si avverte è dovuto all'evaporazione delle sostanze usate per proteggere il forno.

Non appoggiare mai oggetti sul fondo del forno perché si rischiano danni allo smalto.

Prima dell'uso, togliere tassativamente le pellicole in plastica poste ai lati dell'apparecchio

1. Selezionare il programma di cottura desiderato ruotando la manopola PROGRAMMI.
2. Scegliere la temperatura consigliata per il programma o quella desiderata ruotando la manopola TERMOSTATO. Una lista con le cotture e le relative temperature consigliate è consultabile nell'apposita tabella (vedi Tabella cottura in forno).

Durante la cottura è sempre possibile:


- modificare il programma di cottura agendo sulla manopola PROGRAMMI;
- modificare la temperatura agendo sulla manopola TERMOSTATO;
- interrompere la cottura riportando la manopola PROGRAMMI in posizione "0".

Porre sempre i recipienti di cottura sulla griglia in dotazione.

Regolazione della temperatura

Per ottenere la temperatura di cottura desiderata, ruotare in senso antiorario la manopola FORNO. Le temperature sono indicate sul pannello di controllo e vanno dal MIN (150°C) al MAX (250°C). Una volta raggiunta la temperatura, il forno la manterrà costante grazie al termostato.

Grill

Ruotando in senso antiorario la manopola FORNO fino alla posizione  si mette in funzione il grill a raggi infrarossi. Il grill permette la doratura dei cibi ed è particolarmente indicato per la cottura di roast-beef, arrostiti, bracioline, salsicce. Disporre la griglia nelle posizioni 4 o 5 e una leccarda in posizione 1 per raccogliere i grassi ed evitare la formazione di fumo.

Il funzionamento del grill è segnalato dall'accensione della spia GRILL.



Effettuare la cottura al grill con la porta del forno chiusa, per ottenere migliori risultati e un sensibile risparmio di energia (10% circa).

Luce del forno

La lampadina può essere accesa in qualunque momento premendo il tasto LUCE DEL FORNO.

Timer

Per azionare il Timer (Contaminuti) procedere come segue:

1. ruotare in senso orario  la manopola TIMER di un giro quasi completo per caricare la suoneria;
2. ruotare in senso antiorario  la manopola TIMER impostando il tempo desiderato.

Il coperchio in vetro può frantumarsi se viene riscaldato. Spegner tutti i bruciatori o le eventuali piastre elettriche prima di chiuderlo.



ATTENZIONE Il forno è dotato di un sistema di arresto griglie che consente di estrarle senza che queste fuoriescano dal forno. (1) Per estrarre completamente le griglie e suf - ciente, come indicato sul disegno, alzarle, prendendole dalla parte anteriore tirarle. (2)

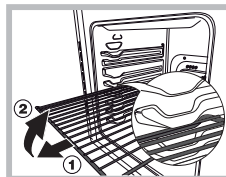


Tabella cottura in forno

Alimenti	Peso (Kg)	Posizione dei ripiani	Preriscaldamento (minuti)	Temperatura consigliata (°C)	Durata cottura (minuti)
Pasta					
Lasagne	2.5	3	10	210	60-75
Cannelloni	2.5	3	10	200	40-50
Paste gratinate	2.5	3	10	200	40-50
Carne					
Vitello	1.7	3	10	200	85-90
Pollo	1.5	3	10	220	90-100
Anatra	1.8	3	10	200	100-110
Coniglio	2	3	10	200	70-80
Maiale	2.1	3	10	200	70-80
Agnello	1.8	3	10	200	90-95
Pesce					
Sgombri	1.1	3	10	180-200	35-40
Dentice	1.5	3	10	180-200	40-50
Trota al cartoccio	1	3	10	180-200	40-45
Pizza					
Napoletana	1	3	15	220	15-20
Torte					
Biscotti	0.5	3	15	180	30-35
Crostata	1.1	3	15	180	30-35
Torte salate	1	3	15	180	45-50
Torte lievitate	1	3	15	180	35-40
Cottura al grill					
Bistecche di vitello	1	4	5		15-20
Cotolette	1.5	4	5		20
Hamburger	1	3	5		7
Sgombri	1	4	5		15-20
Toast	n.4	4	5		5

Manutenzione e cura

- Se si stanno cucinando alimenti con un tempo di cottura più lungo, consigliamo di usare una pentola a pressione, che è due volte più rapida e consente di salvare un terzo di energia.

Escludere la corrente elettrica

Prima di ogni operazione isolare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Pulire l'apparecchio

! Non utilizzare mai pulitori a vapore o ad alta pressione per la pulizia dell'apparecchio.

- Le parti esterne smaltate o inox e le guarnizioni in gomma possono essere pulite con una spugnetta imbevuta di acqua tiepida e sapone neutro. Se le macchie sono difficili da asportare usare prodotti specifici. Sciacquare abbondantemente e asciugare dopo la pulizia. Non usare polveri abrasive o sostanze corrosive.
- Le griglie, i cappellotti, le corone spartifiamma e i bruciatori del piano cottura sono estraibili per facilitare la pulizia; lavarli in acqua calda e detersivo non abrasivo, avendo cura di togliere ogni incrostazione e attendere che siano perfettamente asciutti.
- Pulire frequentemente la parte terminale dei dispositivi di sicurezza* per assenza di fiamma.
- L'interno del forno va pulito preferibilmente ogni volta dopo l'uso, quando è ancora tiepido. Usare acqua calda e detersivo, risciacquare e asciugare con un panno morbido. Evitare gli abrasivi.
- Pulire il vetro della porta con spugne e prodotti non abrasivi e asciugare con un panno morbido; non usare materiali ruvidi abrasivi o raschietti metallici affilati che possono graffiare la superficie e causare la frantumazione del vetro.
- Gli accessori possono essere lavati come normali stoviglie, anche in lavastoviglie.
- Evitare di chiudere il coperchio quando i bruciatori sono accesi o sono ancora caldi.

Controllare le guarnizioni del forno

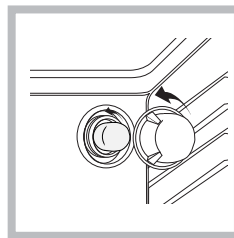
Controllare periodicamente lo stato della guarnizione attorno alla porta del forno. In caso risulti danneggiata rivolgersi al Centro Assistenza Autorizzato più vicino. È consigliabile non usare il forno fino all'avvenuta riparazione.

Manutenzione rubinetti gas

Con il tempo può verificarsi il caso di un rubinetto che si blocchi o presenti difficoltà nella rotazione, pertanto sarà necessario provvedere alla sostituzione del rubinetto stesso.

Questa operazione deve essere effettuata da un tecnico autorizzato dal costruttore.

Sostituire la lampadina di illuminazione del forno



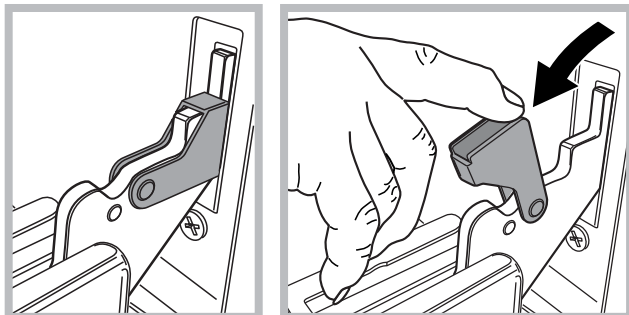
1. Dopo aver disinserito il forno dalla rete elettrica, togliere il coperchio in vetro del portalamпада (vedi figura).
2. Svitare la lampadina e sostituirla con una analoga: tensione 230V, potenza 25 W, attacco E 14.

3. Rimontare il coperchio e ricollegare il forno alla rete elettrica.

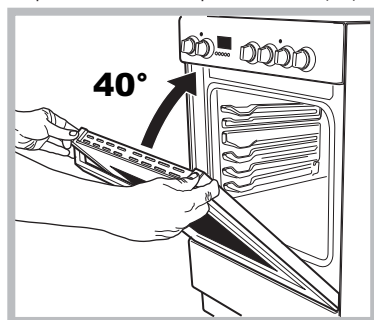
Non utilizzare la lampada forno per e come illuminazione di ambienti.

Rimozione e inserimento della porta del forno:

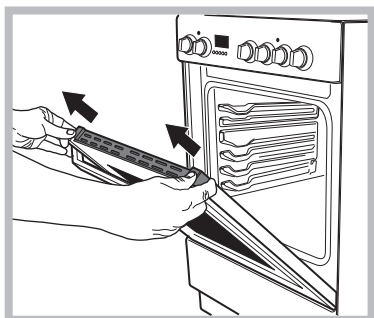
1. Aprire la porta.
2. Far ruotare completamente all'indietro i ganci cerniera della porta del forno (cfr. foto).



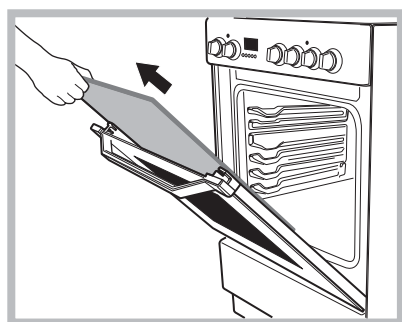
3. Chiudere la porta fino a che il gancio non si ferma (la porta rimane aperta a 40°). (cfr foto) 40°



4. Premere i due pulsanti sul profilo superiore ed estrarre il profilo (cfr. foto)



5. Rimuovere il foglio di vetro ed eseguire la pulizia come indicato nel capitolo: "Cura e manutenzione".

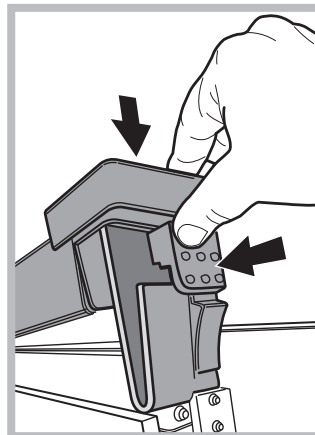


6. Sostituire il vetro.

AVVERTENZA Il forno non va usato senza il vetro interno della porta!

AVVERTENZA Quando viene rimontato il vetro interno della porta, inserirlo correttamente, di modo che il testo scritto sul vetro non sia invertito e possa essere facilmente leggibile.

7. Sostituire il profilo. Un clic indica che la componente è stata posizionata correttamente.
8. Aprire la porta completamente.
9. Chiudere i supporti (cfr. foto).



10. Ora la porta può essere completamente chiusa e il forno può essere messo normalmente in funzione.

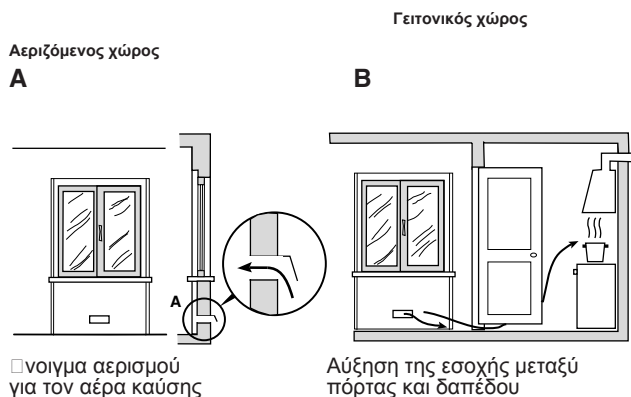
Εγκατάσταση

Αερισμός των χώρων

Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε χώρους διαρκώς αεριζόμενους, σύμφωνα με τους εθνικούς ισχύοντες κανονισμούς. Στο χώρο τοποθέτησης της συσκευής πρέπει να μπορεί να εισρέει τόσος αέρας όσος απαιτείται από την κανονική καύση του αερίου (η παροχή αέρα δεν πρέπει να είναι μικρότερη των 2 m³/h ανά kW εγκατεστημένης ισχύος).

Τα στόμια εισχώρησης αέρα, προστατευμένα από πλέγματα, πρέπει να έχουν έναν αγωγό τουλάχιστον 100 cm² ωφέλιμης διατομής και να είναι τοποθετημένα με τρόπο που να μην μπορούν να εμφραχθούν, ακόμη και μερικώς (βλέπε εικόνα Α).

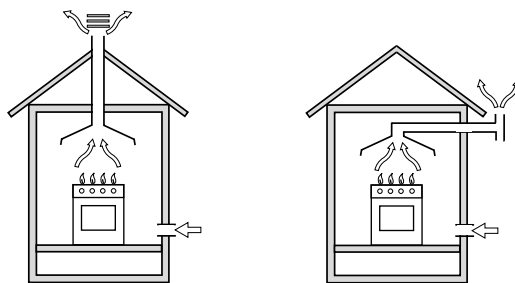
Τα στόμια αυτά πρέπει να αυξάνονται στο μέτρο του 100% – με ελάχιστο 200 cm² – όταν η επιφάνεια εργασίας της συσκευής δεν διαθέτει διάταξη ασφαλείας σε απουσία φλόγας και όταν η ροή του αέρα γίνεται έμμεσα από γειτονικούς χώρους (βλέπε εικόνα Β) – αρκεί να μην είναι κοινά μέρη του ακινήτου, χώροι με κίνδυνο πυρκαγιάς ή κρεβατοκάμαρες – που διαθέτουν αγωγού αερισμού με το εξωτερικό όπως περιγράφηκε παραπάνω.



Μετά από παρατεταμένη χρήση της συσκευής, είναι θεμιτό να ανοίξετε ένα παράθυρο ή να αυξήσετε την ταχύτητα ενδεχόμενων ανεμιστήρων.

Εκκένωση των καπνών καύσης

Η εκκένωση των καπνών της καύσης πρέπει να διασφαλίζεται μέσω απορροφητήρα συνδεδεμένου σε καπνοδόχο με φυσικό τράβηγμα σίγουρης αποτελεσματικότητας, ή μέσω ηλεκτρικού ανεμιστήρα που μπαίνει αυτόματα σε λειτουργία κάθε φορά που ανάβει η συσκευή (βλέπε εικόνες).



Εκκένωση απ' ευθείας εξωτερικά

Εκκένωση μέσω τζακιού ή καπνοδόχου με διακλάδωση (για τις συσκευές μαγειρέματος)

Τα υγροποιημένα αέρια του πετρελαίου, βαρύτερα του αέρα, καθιζάνουν χαμηλά, γι αυτό οι χώροι με μπιτόνια GPL πρέπει να διαθέτουν ανοίγματα προς τα έξω για την εκκένωση από κάτω ενδεχόμενων διαφυγών αερίου. Τα μπιτόνια με GPL, άδεια ή μερικώς γεμάτα, δεν πρέπει να εγκαθίστανται ή να τοποθετούνται σε χώρους με δάπεδο χαμηλότερο του εδάφους (υπόγεια, κλπ.). Να διατηρείτε στο χώρο μόνο το μπιτόνι που χρησιμοποιείτε, μακριά από πηγές θερμότητας (φούρνοι, καπνοδόχοι, σόμπες, κλπ.) οι οποίες θα μπορούσαν να το φέρουν σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες των 50°C.

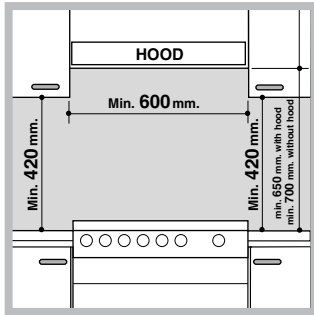
Τοποθέτηση και οριζόντιωση

Μπορείτε να εγκαταστήσετε τη συσκευή δίπλα από έπιπλα που δεν ξεπερνάνε σε ύψος την επιφάνεια μαγειρέματος.

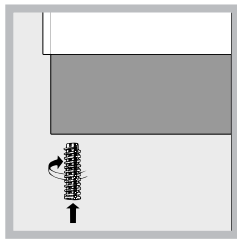
Βεβαιωθείτε ότι το τοίχωμα σε επαφή με το πίσω μέρος της συσκευής είναι από άφλεκτο υλικό και ανθεκτικό στη θερμότητα (T 90°C).

Για μια σωστή εγκατάσταση:

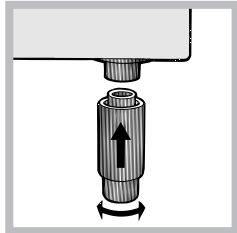
- θέστε τη συσκευή στην κουζίνα, στην τραπεζαρία ή σε γκαρσονιέρα (όχι στο μπάνιο).
- αν ο πάγκος της κουζίνας είναι ψηλότερος εκείνου των επίπλων, αυτά πρέπει να τεθούν σε τουλάχιστον 600 mm από τη συσκευή.
- αν η κουζίνα εγκατασταθεί κάτω από ράφι, αυτό θα πρέπει να απέχει από τον πάγκο τουλάχιστον 420 mm. Η απόσταση αυτή πρέπει να είναι 700 mm αν τα ράφια είναι εύφλεκτα (βλέπε εικόνα)



Αλφάδιασμα



Αν χρειαστεί να οριζοντιώσετε τη συσκευή, βιδώστε τα παρεχόμενα ποδαράκια ρύθμισης στις αντίστοιχες έδρες, που βρίσκονται στις γωνίες στη βάση της κουζίνας (βλέπε εικόνα).



Οι γάμπες* μοντάρονται χωνευτά κάτω από τη βάση της κουζίνας.

Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από διακοσμητική πόρτα, για την αποφυγή υπερθέρμανσης

Ηλεκτρική σύνδεση

Μοντάρτε στο καλώδιο μια κανονικοποιημένη πρίζα για το φορτίο που αναφέρεται στην ταμπελίτσα χαρακτηριστικών επί της συσκευής (βλέπε πίνακα Τεχνικών στοιχείων). Σε περίπτωση άμεσης σύνδεσης στο δίκτυο πρέπει να παρεμβάλλετε μεταξύ της συσκευής και του δικτύου έναν πολυπολικό διακόπτη με ελάχιστο άνοιγμα μεταξύ των επαφών 3 mm, κατάλληλο για το φορτίο και σύμφωνο με τους ισχύοντες κανονισμούς (το σύρμα της γείωσης δεν πρέπει να διακόπτεται από τον διακόπτη). Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι τοποθετημένο έτσι που σε κανένα σημείο να μην ξεπερνάει κατά 50°C τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος.

Πριν διενεργήσετε τη σύνδεση βεβαιωθείτε ότι:

- Η πρίζα να διαθέτει γείωση και να είναι σύμφωνα με το νόμο.
- Η πρίζα να είναι σε θέση να υφίσταται το μέγιστο φορτίο ισχύος της μηχανής, όπως αναφέρεται στην ταμπελίτσα χαρακτηριστικών
- η τάση τροφοδοσίας να περιλαμβάνεται στις τιμές της ταμπελίτσας χαρακτηριστικών
- η πρίζα να είναι συμβατή με το βύσμα της συσκευής. Σε αντίθετη περίπτωση αντικαταστήστε την πρίζα. Μη χρησιμοποιείτε προεκτάσεις και πολύπριζα.

Αφού εγκατασταθεί η συσκευή, το ηλεκτρικό καλώδιο και η ηλεκτρική πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα.

Το καλώδιο δεν πρέπει να διπλώνει ή να συμπιέζεται.

Το καλώδιο πρέπει να ελέγχεται περιοδικά και να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

Η επιχείρηση αποποιείται κάθε ευθύνης όταν οι κανόνες αυτοί δεν τηρούνται.

Σύνδεση αερίου

Η σύνδεση στο δίκτυο του αερίου ή στη φιάλη αερίου μπορεί να διενεργηθεί με έναν εύκαμπτο λαστιχένιο ή ασάλινο σωλήνα, σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς και αφού βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ρυθμισμένη για τον τύπο αερίου με το οποίο θα τροφοδοτείται (βλέπε ετικέτα βαθμονόμησης στο καπάκι: σε αντίθετη περίπτωση βλέπε παρακάτω). Στην περίπτωση τροφοδοσίας με υγραέριο, από φιάλη, χρησιμοποιήστε ρυθμιστές πίεσης σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς. Για τη διευκόλυνση της σύνδεσης, η τροφοδοσία του αερίου μπορεί να στραφεί πλευρικά*: αντιστρέψτε την έδρα του λάστιχου για τη σύνδεση με το πώμα κλεισίματος και αντικαταστήστε την τσιμούχα στεγανότητας που σας παρέχεται.

Για ασφαλή λειτουργία, για κατάλληλη χρήση της ενέργειας και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η πίεση τροφοδοσίας ευρίσκεται εντός των τιμών που αναφέρονται στον πίνακα Χαρακτηριστικά καυστήρων και ακροφυσίων (βλέπε παρακάτω).

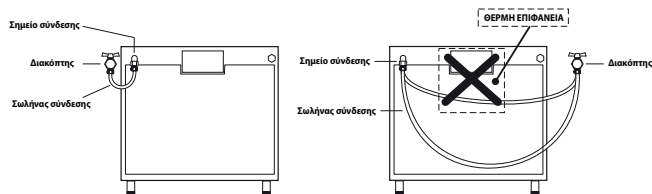
Σύνδεση αερίου με λαστιχένιο εύκαμπτο σωλήνα

Ελέγξτε αν ο σωλήνας ικανοποιεί τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς. Η εσωτερική διάμετρος του σωλήνα πρέπει: 8 mm για τροφοδοσία με υγραέριο, 13 mm για τροφοδοσία με αέριο μεθάνιο.

Αφού διενεργηθεί η σύνδεση βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας:

- δεν είναι κανένα σημείο σε επαφή με μέρη που φτάνουν σε θερμοκρασίες ανώτερες σε 50°C
- δεν υπόκειται σε καμία δύναμη έλξης και κάμψης και δεν παρουσιάζει πτυχές ή τσαλακώματα
- να μην έρχεται σε επαφή με αιχμηρά σώματα, με έντονες προεξοχές και κινητά μέρη και να μην συνθλίβεται
- να είναι εύκολα επιθεωρήσιμος καθ' όλο το μήκος του για να είναι εφικτός ο έλεγχος της κατάστασής του
- να έχει μήκος μικρότερο των 1500 mm
- να είναι καλά βαλμένος στα δύο άκρα του, όπου στερεώνεται με κολάρα σύσφιξης σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

* Υπάρχει μόνο σε ορισμένα μοντέλα.



Αν ένας ή περισσότεροι από τους όρους αυτούς δεν μπορεί να ικανοποιηθεί ή αν η κουζίνα εγκατασταθεί σύμφωνα με τους όρους της κατηγορίας 2 – υποκατηγορία 1 (συσκευή εντοιχισμένη μεταξύ δύο επίπλων), θα πρέπει να ανατρέξετε στον ασφάλινο εύκαμπτο σωλήνα (βλέπε παρακάτω).

Σύνδεση αερίου με εύκαμπτο σωλήνα από ανοξείδωτο ασάλι συνεχούς τοιχώματος με σπειροειδείς συνδέσεις

Ελέγξτε αν ο σωλήνας και οι τσιμούχες ικανοποιούν τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

Για να χρησιμοποιήσετε το σωλήνα αφαιρέστε την υποδοχή του λάστιχου που υπάρχει επί της συσκευής (το ρακόρ εισόδου του αερίου στη συσκευή είναι σπειροειδές 1/2 gas αρσενικό κυλινδρικό).

Διενεργήστε τη σύνδεση έτσι που το μήκος της σωλήνωσης να μην ξεπερνάει τα 2 μέτρα μέγιστης επέκτασης και βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν έρχεται σε επαφή με κινητά μέρη και δεν συνθλίβεται.

□λεγχος στεγανότητας

Με το πέρας της εγκατάστασης, ελέγξτε την άσωση στεγανοποίηση όλων των ρακόρ χρησιμοποιώντας σαπωνώδες διάλυμα και ποτέ φλόγα.

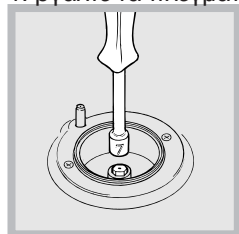
Προσαρμογή σε διαφορετικούς τύπους αερίου

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη συσκευή σε ένα τύπο αερίου διαφορετικό από εκείνον για τον οποίο έχει προετοιμαστεί (φαίνεται στην ετικέτα βαθμονόμησης στο καπάκι).

Προσαρμογή του πλαισίου εστιών

Αντικατάσταση των ακροφυσίων των καυστήρων του πάγκου:

1. βγάλτε τα πλέγματα και τραβήξτε τους καυστήρες από τις έδρες τους
2. ξεβιδώστε τα ακροφύσια, χρησιμοποιώντας ένα κλειδί σωληνωτό των 7 mm (βλέπε εικόνα), και αντικαταστήστε τα με εκείνα που είναι κατάλληλα για το νέο τύπο αερίου (βλέπε πίνακα Χαρακτηριστικών καυστήρων και



ακροφυσίων).

3. ξαναβάλτε στη θέση τους όλα τα μέρη ακολουθώντας την αντίστροφη της παραπάνω διαδικασίας.

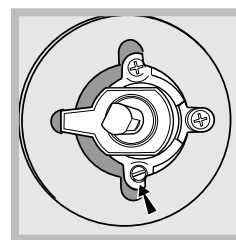
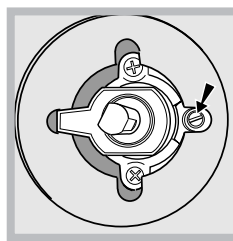
Ρύθμιση του ελάχιστου των καυστήρων του πάγκου:

1. φέρτε τον κρουνό στη θέση του ελάχιστου
2. Βγάλτε τον επιλογέα και ενεργήστε στη βίδα ρύθμισης που βρίσκεται στο εσωτερικό ή δίπλα από τη ράβδο του κρουνού μέχρι να παραχθεί μια μικρή κανονική φλόγα.

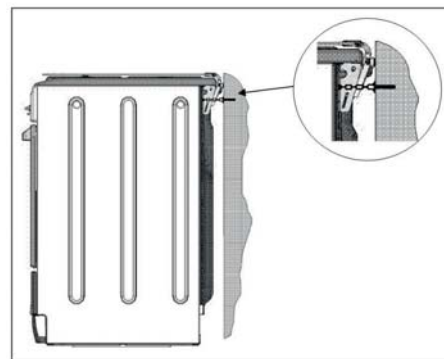
Στην περίπτωση υγραερίων, η βίδα ρύθμισης θα πρέπει να βιδωθεί τελείως.

3. βεβαιωθείτε ότι, στρέφοντας γρήγορα τον κρουνό από τη θέση του μέγιστου σε εκείνη του ελάχιστου, δεν παρατηρούνται σβησίματα του καυστήρα.

Οι καυστήρες του πλαισίου δεν απαιτούν ρύθμιση του πρωτογενούς αέρα.



αλυσίδα ασφαλείας



Για να αποφευχθεί η ενδεχόμενη ανατροπή της συσκευής, για παράδειγμα από ένα παιδί που ανεβαίνει στην πόρτα του φούρνου, θα ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετηθεί η παρεχόμενη αλυσίδα ασφαλείας.

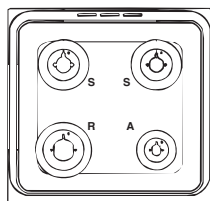
Η κουζίνα διαθέτει μια αλυσίδα ασφαλείας που πρέπει να στερεωθεί με μια βίδα (δεν παρέχεται με την κουζίνα) στον τοίχο οπίσω από τη συσκευή, στο ίδιο ύψος όπως η αλυσίδα που συνδέεται με τη συσκευή. Επιλέξτε τη βίδα και το ούπα ανάλογα με τον τύπο του υλικού του τοίχου πίσω από τη συσκευή. Αν η κεφαλή της βίδας έχει διάμετρο μικρότερη των 9 mm, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια ροδέλα. Τοίχος από μπετόν απαιτεί βίδα διαμέτρου τουλάχιστον 8 mm, και μήκους 60 mm.

Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα είναι στερεωμένη στο πίσω τοίχωμα του φούρνου και στον τοίχο, όπως φαίνεται στο σχήμα, έτσι ώστε μετά την εγκατάσταση να είναι τεταμένη και παράλληλη στο επίπεδο του εδάφους.

Χαρακτηριστικά των καυστήρων και των ακροφυσίων

Καυστήρας	Διάμετρος (mm)	Θερμική ισχύς kW (p.c.s.*)		Υγραέριο				Φυσικό αέριο	
		Ονομαστική	Μειωμένο	By Pass 1/100 (mm)	ακροφύσιο 1/100 (mm)	παροχή* *** g/h **		ακροφύσιο 1/100 (mm)	παροχή* l/h
Ταχύς (Μεγάλος) (R)	100	3.00	0.70	41	87	218	214	128	286
Ημι-ταχύς (Μεσαίος) (S)	75	1.90	0.40	30	69	138	136	104	181
Εφεδρικός (Μικρός) (A)	51	1.00	0.40	30	50	73	71	78	95
φούρνος		2.60	1.00	52	78	189	186	119	248
Πιέσεις τροφοδοσίας	Ονομαστική (mbar)					28-30	37	20	
	Ελάχιστη (mbar)					20	25	17	
	Μέγιστη (mbar)					35	45	25	

- * A 15°C 1013 mbar- ξηρό αέριο
 ** Προπάνιο P.C.S. = 50,37 MJ/Kg
 *** Βουτάνιο P.C.S. = 49,47 MJ/Kg
 Φυσικό P.C.S. = 37,78 MJ/m³



ACMK 6121/IX
 ACMK 6121/WH

Εκκίνηση και χρήση




GR

Χρήση της επιφάνειας μαγειρέματος

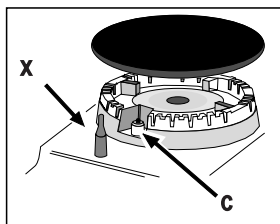
Ανάφλεξη των καυστήρων


Απέναντι από κάθε επιλογή ΚΑΥΣΤΗΡΑ υποδεικνύεται με ένα κύκλο γεμάτο τον συσχετισμένο καυστήρα.

Για να ανάψετε ένα καυστήρα της επιφάνειας μαγειρέματος:

1. πλησιάστε στον καυστήρα μια φλόγα ή έναν αναπτήρα
2. πιέστε και ταυτόχρονα στρέψτε αριστερόστροφα τον επιλογέα ΚΑΥΣΤΗΡΑ στο σύμβολο της μέγιστης φλόγας .
3. ρυθμίστε την ισχύ της επιθυμητής φλόγας, στρέφοντας αριστερόστροφα τον επιλογέα ΚΑΥΣΤΗΡΑ: στο ελάχιστο , στο μέγιστο  ή σε μια ενδιάμεση θέση.

Αν η συσκευή διαθέτει ηλεκτρονική ανάφλεξη* (C), πρώτα πιέστε το κουμπί ανάφλεξης, που ταυτοποιείται




με το σύμβολο , μετά πιέστε τελείως και ταυτόχρονα στρέψτε αριστερόστροφα τον επιλογέα ΚΑΥΣΤΗΡΑ στο σύμβολο της μέγιστης φλόγας, μέχρι να ανάψει. Μπορεί να συμβεί να σβήσει ο καυστήρας τη στιγμή που αφήνετε τον επιλογέα. Στην περίπτωση αυτή, επαναλάβετε

την ενέργεια κρατώντας πατημένο τον επιλογέα όσο γίνεται περισσότερο.

Σε περίπτωση τυχαίου σβησίματος των φλογών, σβήστε τον καυστήρα και περιμένετε τουλάχιστον 1 λεπτό πριν προσπαθήσετε να ξαναανάψετε.







Αν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας* (X) για απουσία φλόγας, κρατήστε πατημένο τον επιλογέα ΚΑΥΣΤΗΡΑ περίπου 2-3 δευτερόλεπτα για να διατηρήσετε αναμμένη τη φλόγα και για την ενεργοποίηση της διάταξης.

Για να σβήσετε τον καυστήρα στρέψτε τον επιλογέα μέχρι την ακινητοποίηση .

Πρακτικές συμβουλές για τη χρήση των καυστήρων

Για καλύτερη απόδοση των καυστήρων και ελάχιστη κατανάλωση αερίου πρέπει να χρησιμοποιήσετε σκεύη επίπεδης βάσης, με καπάκι και διαστάσεων ανάλογων του καυστήρα:

Ρύθμιση της φλόγας ανάλογα με τα επίπεδα

	Ιδανική ρύθμιση για απαλό μαγείρεμα (π.χ. ρύζι, σάλτσες, ψητά κατσαρόλας, ψάρι) με υγρά (νερό, κρασί, ζωμό, γάλα)
	Ιδανική ρύθμιση για βράσιμο (για πολύ χρόνο) και δέσιμο σάλτσας. Σάλτσα ζυμαρικών,
	Ιδανική ρύθμιση για σοτάρισμα.
	Μαγείρεμα με δυνατή θέρμανση και ρόδισμα (ψητό, μπριζόλες, εσκαλόπ, φιλέτα ψαριών, τηγανητά αυγά.)
	Ιδανική ρύθμιση για ψήσιμο στο γκριλ και ρόδισμα, έναρξη του μαγειρέματος, τηγάνισμα προϊόντων βαθιά κατάψυξης.
	Ιδανική ρύθμιση για ταχεία αύξηση της θερμοκρασίας των τροφίμων έως γρήγορο βρασμό σε περίπτωση νερού ή για ταχεία θέρμανση υγρών μαγειρέματος.

Kaust.raj	Diámetroj skeuën (ekat.)
Tac.Új (R)	24 - 26
Hmitac.Új (S)	16 - 20
Bohajtik.Új (A)	10 - 14

Χρήση του φούρνου

Πριν τη χρήση, να αφαιρέσετε οπωσδήποτε τα πλαστικά φιλμ που είναι τοποθετημένα στα πλαινά της συσκευής


Στο πρώτο άναμμα λειτουργήστε το φούρνο άδειο για τουλάχιστον μια ώρα με το θερμοστάτη στο μέγιστο και με την πόρτα κλειστή. Μετά σβήστε, ανοίξτε την πόρτα του φούρνου και αερίστε το χώρο. Η οσμή που αναδύεται οφείλεται στην εξάτμιση των ουσιών που χρησιμοποιήθηκαν για την προστασία του φούρνου.

Μην αποθέτετε ποτέ αντικείμενα στη βάση του φούρνου διότι μπορεί να προκληθούν ζημιές στο σμάλτο. Χρησιμοποιήστε τη θέση 1 του φούρνου μόνο σε περίπτωση μαγειρέματος με τη σούβλα.

Οι επιλογείς του φούρνου

Με τα δύο αυτά χειριστήρια μπορείτε να επιλέγετε τις διάφορες λειτουργίες του φούρνου και να επιλέγετε την πλέον κατάλληλη θερμοκρασία ψησίματος για τα φαγητά. Η επιλογή των διαφόρων λειτουργιών ψησίματος επιτυγχάνεται ενεργώντας στους δύο επιλογείς:

επιλογής του θερμοστάτη που υπάρχουν στον πίνακα ενδείξεων.

Για οποιαδήποτε θέση του επιλογέα, διαφορετική από εκείνη της παύσης που διακρίνεται από το "0", έχουμε την ανάφλεξη του φωτός του φούρνου. Θέση του επιλογέα που διακρίνεται από το σύμβολο  επιτρέπει το άναμμα του φωτός του φούρνου χωρίς να έχει ενεργοποιηθεί κανένα θερμαντικό στοιχείο.

Το άναμμα του φωτός του φούρνου δείχνει ότι ο φούρνος είναι σε λειτουργία, παραμένει πάντα αναμμένο κατά το ψήσιμο.

θερμότητας και ζημιών στις εστίες είναι καλό να χρησιμοποιείτε σκεύη με βάση επίπεδη και διάμετρο όχι μικρότερη από εκείνη της εστίας. Στον πίνακα αναφέρονται οι αντιστοιχίες μεταξύ των θέσεων που υποδεικνύονται στους επιλογείς και της χρήσης για την οποία συνιστώνται οι εστίες.

ριν χρησιμοποιήσετε τις εστίες μαγειρέματος για πρώτη φορά, πρέπει να τις θερμάνετε στη μέγιστη θερμοκρασία για περίπου 4 λεπτά, χωρίς κατσαρόλα. Σε αυτή την αρχική φάση, η προστατευτική επένδυση σκληραίνει και φτάνει στη μέγιστη αντοχή της.

Το ενδεικτικό φωτάκι λειτουργίας των ηλεκτρικών εστιών

Είναι αναμμένο όταν έχει τεθεί σε λειτουργία οποιοδήποτε θερμαντικό ηλεκτρικό στοιχείο της επιφάνειας μαγειρέματος.


Ενδεικτικό φωτάκι θερμοστάτη

Δείχνει τη φάση θέρμανσης του φούρνου. Το σβήσιμο το επισημαίνει την επίτευξη στο εσωτερικό του φούρνου της τεθείσας θερμοκρασίας με τον επιλογέα. Στο σημείο αυτό το διαδοχικό αναβοσβήσιμο αυτής της ενδεικτικής λυχνίας δείχνει ότι ο θερμοστάτης δουλεύει σωστά για να διατηρεί σταθερή τη θερμοκρασία του φούρνου.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Για να πετύχετε την επιθυμητή θερμοκρασία μαγειρέματος, στρέψτε αριστερόστροφα τον επιλογέα ΦΟΥΡΝΟΥ. Οι θερμοκρασίες υποδεικνύονται στον πίνακα ελέγχου και κυμαίνονται από MIN (150°C) μέχρι MAX (250°C). Αφού επιτευχθεί η θερμοκρασία, ο φούρνος θα τη διατηρήσει σταθερή χάρη στο θερμοστάτη.

Grill

Στρέφοντας αριστερόστροφα τον επιλογέα ΦΟΥΡΝΟΥ μέχρι τη θέση  τίθεται σε λειτουργία το γκριλ υπερύθρων. Το γκριλ επιτρέπει το ροδοκοκκίνισμα των τροφίμων και ενδείκνυται ιδιαίτερα για το ψήσιμο roast-beef, ψητών, μπριζόλων, λουκάνικων. Διευθετήστε το πλέγμα στις θέσεις 4 ή 5 και έναν λιποσυλλέκτη στη θέση 1 για τη συλλογή του λίπους και την αποφυγή σχηματισμού καπνού.

Η λειτουργία του γκριλ επισημαίνεται από το άναμμα της ενδεικτικής λυχνίας GRILL.



Διενεργήστε το ψήσιμο στο γκριλ με την πόρτα του φούρνου κλειστή, για να πετύχετε καλύτερα αποτελέσματα και μια αισθητή εξοικονόμηση ενέργειας (10% περίπου).

Φως φούρνου

Το λαμπάκι μπορεί να ανάψει οποιαδήποτε στιγμή πιέζοντας το κουμπί ΦΩΣ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ.

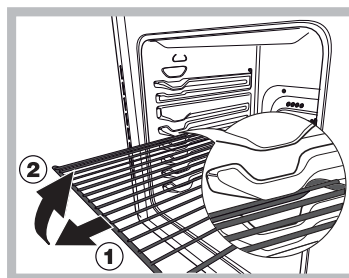
Timer

Για την ενεργοποίηση του Timer (Χρονόμετρο) προχωρήστε ως ακολούθως:

1. στρέψτε δεξιόστροφα  τον επιλογέα TIMER κατά μία στροφή σχεδόν πλήρη για να κουντίσετε το ξυπνητήρι
2. στρέψτε αριστερόστροφα  τον επιλογέα TIMER θέτοντας τον επιθυμητό χρόνο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο φούρνος διαθέτει ένα σύστημα ακινητοποίησης πλεγμάτων που επιτρέπει να τα βγάξετε χωρίς αυτά να προεξέχουν από το φούρνο (1).

Για να βγάλετε τελείως τα πλέγματα αρκεί, όπως φαίνεται στο σχέδιο, να τα ανασηκώσετε, παίρνοντάς τα από το πρόσθιο μέρος και τραβήξτε τα (2).



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το γυάλινο καπάκι μπορεί να θρυμματιστεί αν θερμανθεί. Σβήστε όλους τους καυστήρες ή τις ενδεχόμενες ηλεκτρικές εστίες πριν το κλείσετε.

Πίνακας συμβουλών μαγειρέματος στο φούρνο

Πίνακας συμβουλών μαγειρέματος στο
φούρνο

Φαγητό που θα μαγειρευτεί	Βάρ. (kg)	Θέση μαγειρέματος, ξεκινώντας από κάτω	Θερμοκρασία (°C)	Χρόνος προθέρμανσης (λεπτά)	Χρόνος μαγειρέματος (λεπτά)
Ζυμαρικά					
Λαζάνια	2,5	3	210	10	60-75
Κανελόνια	2,5	3	210	10	40-50
Ζυμαρικά φούρνου	2,5	3	210	10	40-50
Κρέας					
Μοσχάρι	1,7	3	200	10	85-90
Κοτόπουλο	1,5	3	220	10	90-100
Γαλοπούλα	3,0	3	200	10	100-110
Πάπια	1,8	3	200	10	70-80
Κουνέλι	2,0	3	200	10	70-80
Χοιρινό	2,1	3	200	10	90-95
Αρνί	1,8	3	200	10	
Ψάρια					
Σκουμπρί	1,1	3	210-230	10	35-40
Συναγρίδα	1,5	3	210-230	10	40-50
Πέστροφα σε λαδόκολλα	1,0	3	210-230	10	40-45
Πίτσα					
Ναπολιτάνα	1,0	3	15	220	15-20
Γλυκά					
Μπισκότα	0,5	3	180	15	30-35
Τάρτες	1,1	3	180	15	30-35
Κέικ σοκολάτας	1,0	3	200	15	45-50
Κέικ με μαγιά	1,0	3	200	15	50-55
Ψήσιμο στη σχάρα					
Φρυγανισμένο ψωμί	1	4	5		15-20
Παϊδάκια χοιρινά	1,5	4	5		20
Σκουμπρί	1	4	5		7

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: οι χρόνοι μαγειρέματος είναι προσεγγιστικοί και μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις προσωπικές προτιμήσεις. Όταν μαγειρεύετε με χρήση του γκριλ, πρέπει πάντα να τοποθετείτε το δίσκο συλλογής στην 1η από κάτω θέση στο φούρνο.

Συντήρηση και φροντίδα

GR Εξοικονόμηση ενέργειας και σεβασμός στο περιβάλλον

- Προτείνεται να διενεργείτε πάντα τα μαγειρέματα ΦΟΥΡΝΟΣ ΕΠΑΝΩ, GRILL και GRATIN με την πόρτα κλειστή: τόσο για να πετύχετε καλύτερα αποτελέσματα όσο και για μια αισθητή εξοικονόμηση ενέργειας (10% περίπου).
- Όταν είναι εφικτό αποφεύγετε προθέρμανση του φούρνου και προσπαθείτε πάντα να χρησιμοποιείτε τη μέγιστη χωρητικότητά του. Ανοίγετε την πόρτα του φούρνου όσο το δυνατόν λιγότερο, επειδή χάνεται θερμότητα κάθε φορά που ανοίγει. Για να εξοικονομήσετε σημαντικό ποσό ενέργειας, απλά σβήνετε το φούρνο 5 έως 10 λεπτά πριν το τέλος του προγραμματισμένου σας χρόνου μαγειρέματος και χρησιμοποιείτε τη θερμότητα που εξακολουθεί να παράγει ο φούρνος.
- Διατηρείτε τις στεγανοποιήσεις καθαρές για την αποφυγή απωλειών θερμότητας από την πόρτα.
- Αν έχετε σύμβαση παροχής ρεύματος με διαφορετικό τιμολόγιο ανάλογα με την ώρα της ημέρας (π.χ. νυκτερινό τιμολόγιο), η επιλογή “καθυστερήση μαγειρέματος” θα σας διευκολύνει να εξοικονομήσετε χρήματα μεταφέροντας τη λειτουργία σε πιο οικονομικές χρονικές περιόδους.
- Εκμεταλλευτείτε πλήρως την υπολειπόμενη θερμότητα της ηλεκτρικής εστίας σβήνοντας τις εστίες από χυτοσίδηρο 10 λεπτά πριν το τέλος του χρόνου μαγειρέματος και τις υαλοκεραμικές εστίες 5 λεπτά πριν το τέλος του χρόνου μαγειρέματος.
- Η βάση του σκεύους θα πρέπει να καλύπτει την ηλεκτρική εστία. Αν είναι μικρότερη, θα σπαταληθεί πολύτιμη ενέργεια και αν χυθεί φαγητό θα αφήσει σκληρά κατάλοιπα που είναι δύσκολο να απομακρυνθούν.
- Μαγειρεύετε τα φαγητά σας σε κλειστά σκεύη με καπάκια που έχουν καλή εφαρμογή και χρησιμοποιείτε όσο το δυνατόν πιο λίγο νερό. Το μαγειρέμα χωρίς καπάκι στο σκεύος θα αυξήσει πολύ την κατανάλωση ενέργειας. Χρησιμοποιείτε σκεύη με απολύτως επίπεδη βάση.
- Για φαγητά που χρειάζονται πολλή ώρα μαγειρέμα, αξίζει να χρησιμοποιείτε χύτρα ταχύτητας, που μαγειρεύει στο μισό χρόνο και εξοικονομεί το ένα τρίτο της ενέργειας.

Αποκλεισμός του ηλεκτρικού ρεύματος

Πριν από κάθε εργασία να απομονώνετε τη συσκευή από το δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

Καθαρισμός του φούρνου

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σκούπες ατμού ή σε υψηλή πίεση για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Καθαρίστε το γυαλί της πόρτας με σφουγγάριο και μη αποξυστικά προϊόντα και στεγνώστε με ένα πανί μαλακό. Μη χρησιμοποιείτε υλικά τραχιά ή ξέστρα ακονισμένα γιατί θα μπορούσαν να γρατσουνίσουν την επιφάνεια και να προκαλέσουν θραύση του γυαλιού.

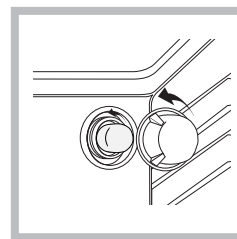
- Τα εξωτερικά επισματωμένα μέρη ή τα ανοξειδωτά και οι λαστιχένιες τσιμούχες μπορούν να καθαρίζονται με ένα σφουγγαράκι βρεγμένο με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Αν οι λεκέδες είναι δύσκολοι για να φύγουν χρησιμοποιήστε προϊόντα ειδικά. Προτείνεται να ξεπλένετε με άφθονο νερό και να στεγνώνετε μετά τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε αποξυστικές σκόνες ή διαβρωτικές ουσίες.
- Το εσωτερικό του φούρνου καθαρίζεται κατά προτίμηση κάθε φορά μετά τη χρήση, όσο είναι ακόμη χλιαρό. Να χρησιμοποιείτε ζεστό νερό και απορρυπαντικό, να ξεπλένετε και να στεγνώνετε με μαλακό πανί. Αποφεύγετε τα αποξυστικά.
- Τα αξεσουάρ μπορούν να πλένονται εύκολα σαν κανονικά σκεύη, ακόμη και στο πλυντήριο πιάτων.
- Ο πίνακας ελέγχου καθαρίζεται από βρωμιά και λίπη με ένα μη αποξυστικό σφουγγαράκι ή με ένα μαλακό πανί.
- Ο ανοξειδωτός χάλυβας μπορεί να λεκιάσει αν αφηθεί αρκετό χρόνο σε επαφή με νερό με πολλά άλατα ή με προϊόντα καθαρισμού που περιέχουν φωσφόρο. Προτείνεται να ξεπλένετε με άφθονο νερό και να στεγνώνετε επιμελώς.

Ελέγξτε τις τσιμούχες του φούρνου

Να ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση της τσιμούχας γύρω από την πόρτα του φούρνου. Σε περίπτωση που πάθει ζημιά να απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε το φούρνο μέχρι να επισκευαστεί.

Αντικατάσταση της λυχνίας φωτισμού του φούρνου

1. Αφού αποσυνδέσετε το φούρνο από το ηλεκτρικό δίκτυο, βγάλτε το γυάλινο καπάκι της θήκης της λυχνίας (βλέπε εικόνα).

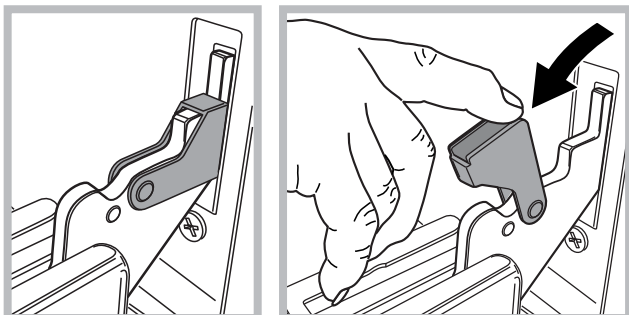


2. Ξεβιδώστε τη λυχνία και αντικαταστήστε την με μια ανάλογη: τάσης 230V, ισχύος 25 W, σύνδεσης E 14.

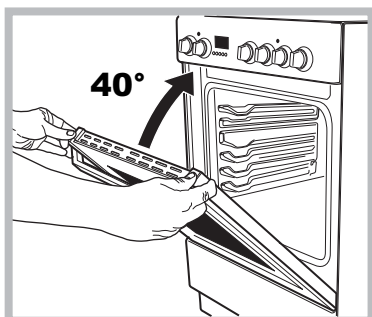
3. Ξαναμοντάρετε το καπάκι και επανασυνδέστε το φούρνο στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Αφαίρεση και τοποθέτηση της πόρτας του φούρνου:

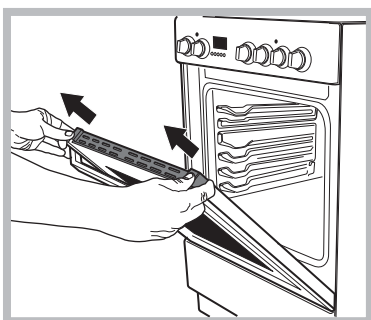
1. Ανοίξτε την πόρτα
2. Κάνετε τους σφιγκτήρες αρθρώσεων της πόρτας του φούρνου να περιστραφούν τελείως προς τα πίσω (βλ. φωτογραφία)



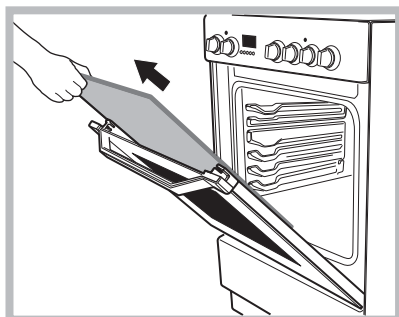
3. Κλείστε την πόρτα έως ότου οι σφιγκτήρες σταματήσουν (η πόρτα θα παραμείνει ανοικτή κατά 40° περ.) (βλ. φωτογραφία)



4. Πιέστε τα δύο κουμπιά στο πάνω προφίλ και αφαιρέστε το προφίλ (βλ. φωτογραφία)



5. Αφαιρέστε το τζάμι και καθαρίστε σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο: "Φροντίδα και συντήρηση".

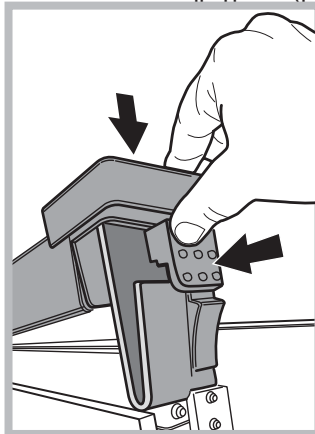


6. Τοποθετήστε πάλι το τζάμι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο φούρνος δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία αν έχει αφαιρεθεί το εσωτερικό τζάμι της πόρτας!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! □ταν επανατοποθετείτε το εσωτερικό τζάμι της πόρτας, εισάγετε το τζάμι σωστά ώστε η προειδοποίηση που αναγράφεται στο τζάμι να μην έχει αντιστραφεί και να μπορεί να διαβαστεί εύκολα.

7. Τοποθετήστε πάλι το προφίλ. □να κλικ θα δείξει ότι το εξάρτημα έχει τοποθετηθεί σωστά.
8. Ανοίξτε την πόρτα τελείως.
9. Κλείστε τα στηρίγματα (βλ. φωτογραφία).



10. Τώρα η πόρτα μπορεί να κλείσει τελείως και ο φούρνος μπορεί να τεθεί σε λειτουργία για κανονική χρήση.

Instalare

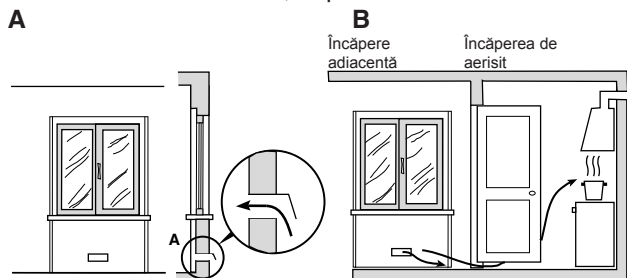
RO

Aerisirea încăperilor

Acest aparat poate fi instalat și poate funcționa doar în încăperi aerisite în permanență, conform Normelor Naționale în vigoare. Încăperea în care va fi montat aragazul trebuie să fie alimentată cu o cantitate de aer suficientă pentru a asigura arderea gazelor (debitul de aer nu poate fi mai mic de 2 m³/h pe kW de putere instalată).

Prizele de aer, protejate de grătare, trebuie să aibă o secțiune a conductei de cel puțin 100 cm² și trebuie să fie amplasate astfel încât să nu fie acoperite, nici măcar parțial (vezi figura A).

Acestea trebuie să fie mărite 100% - minim cu 200 cm² – dacă aragazul nu este dotat cu dispozitivul de siguranță împotriva scăpărilor de gaz sau dacă aerul necesar arderii este tras dintr-o încăpere alăturată (vezi figura B), care oricum nu poate fi o parte comună a imobilului, o încăpere cu pericol de incendiu sau un dormitor. Prizele de aer trebuie să aibă o conductă de comunicare cu exteriorul, după descrierea de mai sus.



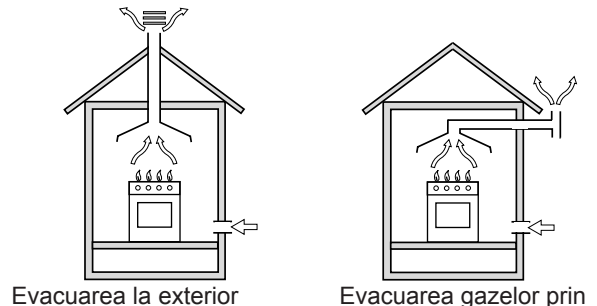
Canale de aerisire pentru aerul necesar arderii

Major area spațiului dintre ușă și podea

! După folosirea îndelungată a aparatului, se recomandă să deschideți fereastra sau să măriți viteza de rotație a ventilatoarelor.

Evacuarea gazelor de ardere

Evacuarea gazelor de ardere trebuie să fie asigurată de o hotă legată la un coș cu tiraj natural, eficient, sau de un ventilator electric care să intre în funcțiune automat, la fiecare aprindere a aragazului (vezi figurile).



Evacuarea la exterior

Evacuarea gazelor prin șemineu sau coș de fum ramificat (numai pentru aparatele de coacere)

Gazele de petrol lichefiate, mai grele ca aerul, stagnează în partea de jos a încăperii ; de aceea, încăperea unde este amplasat aragazul - dacă folosiți butelii cu GPL – trebuie să aibă fante de aerisire spre exterior, împotriva eventualelor scăpări de gaz. Buteliile GPL, atât goale cât și umplute parțial, nu trebuie instalate sau depozitate în încăperi sau camere situate sub nivelul solului (pivnițe, etc.). Păstrați în încăperea cu aragazul numai butelia pe care o utilizați, amplasată departe de sursele de căldură (cuptoare, sobe), care ar putea încălzi butelia la peste 50°C.

Poziționarea și punerea la nivel

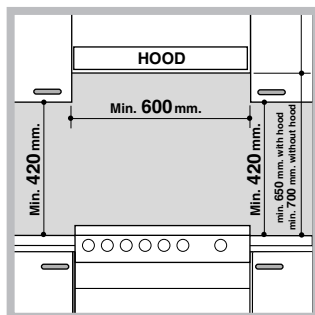
Este posibil să instalați aparatul între alte piese de mobilier, dacă înălțimea acestora nu depășește înălțimea aragazului.

Asigurați-vă că peretele din spatele aragazului este făcut dintr-un material neinflamabil, rezistent la căldură (t 90°C).

Pentru o instalare corectă:

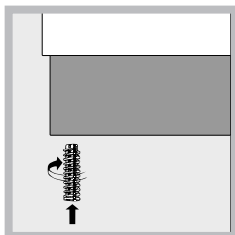
- amplasați aparatul în bucătărie, în sala de masă sau într-o garsonieră fără pereți despărțitori, dar niciodată în baie.
- dacă aragazul este mai înalt decât celelalte piese de mobilier, acestea trebuie să fie distanțate cu 200 mm de aparat ;
- dacă aragazul se instalează sub un raft, acesta din urmă va trebui să fie montat la o distanță de minim 420 mm de blatul de lucru.

Dacă rafturile sunt inflamabile, distanța trebuie să fie de 700 mm (vezi figura);

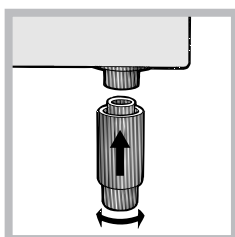


- perdelele nu trebuie să fie montate în spatele aragazului și nici la mai puțin de 200 mm de flancurile acestuia;
- eventualele hote trebuie să fie instalate conform indicațiilor conținute în manualul de instrucțiuni ale acestora.

Punerea la nivel



Dacă este necesar să puneți la nivel aparatul, înșurubați șuruburile de reglare - din dotare – în locașurile speciale de sub aragaz (vezi figura).



Picioarele* vor fi introduse în orificiile de sub aragaz.

Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși decorative, pentru a evita supraîncălzirea

Conectarea electrică

Montați pe cablu un ștecăr normalizat, capabil să suporte sarcina indicată pe plăcuța cu caracteristici a aparatului (vezi tabelul cu Date tehnice).

În cazul efectuării legăturii directe la rețea, este necesar să se monteze între aparat și rețea un întrerupător omnipolar cu deschiderea minimă a contactelor de 3 mm, dimensionat la sarcină, conform normelor NFC 15-100 (firul de împământare nu trebuie să fie întrerupt de întrerupător). Cablul de alimentare trebuie să fie poziționat astfel încât să nu atingă în nici un punct o temperatură cu 50°C peste temperatura mediului ambiant.

Înainte de a efectua legătura, asigurați-vă că:

- priza să fie cu împământare și conform prevederilor de lege;
- priza să poată suporta sarcina maximă de putere a mașinii, indicată pe plăcuța de caracteristici;
- tensiunea de alimentare să fie cuprinsă în valorile indicate pe plăcuța cu caracteristici;
- priza să fie compatibilă cu ștecărul aparatului. În caz contrar înlocuiți priza sau ștecărul; nu folosiți prelungitoare sau prize multiple.

*doar pe anumite modele.

După instalarea aparatului, cablul de alimentare și priza de curent trebuie să fie ușor accesibile.

Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.

Cablul trebuie să fie controlat periodic și înlocuit de electricieni autorizați.

Firma își declină orice responsabilitate în cazul în care aceste norme nu se respectă.

Racordarea la gaze

Racordarea la gaze sau la butelie poate fi efectuată cu un furtun flexibil din cauciuc sau oțel, conform normelor naționale în vigoare, numai după ce ați verificat că aparatul este reglat pentru tipul de gaz pe care îl veți folosi (vezi eticheta de pe capac: în caz contrar *vezi mai jos*). În caz de alimentare cu gaz lichefiat, de la butelie, folosiți regulatoare de presiune care să fie conforme cu normele naționale în vigoare. Pentru a facilita racordarea, alimentarea aragazului se poate orienta lateral*: închideți racordul pe care se fixează furtunul cu capacul respectiv și înlocuiți garnitura de etanșare (din dotarea aparatului).

Pentru o funcționare sigură, pentru o folosire adecvată a energiei și o durabilitate sporită a aparatului, asigurați-vă că presiunea de alimentare respectă valorile indicate în tabelul cu „Caracteristicile arzătoarelor și duzelor” (vezi *mai jos*).

Racordarea la gaze cu furtun din cauciuc

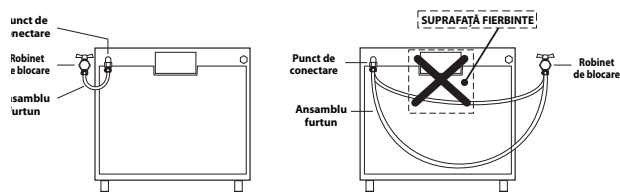
Verificați ca furtunul să corespundă normelor naționale în vigoare. Diametrul intern al tubului de utilizat trebuie să fie de: 8 mm pentru alimentarea cu gaz lichefiat și 13 mm pentru alimentarea cu gaz metan.

După racordare, asigurați-vă că furtunul:

- nu atinge nici o componentă susceptibilă de a depăși 50°C;
- nu este supus nici unui fel de forțe, de tracțiune și de torsiune, și nu este curbat excesiv sau îngustat;
- nu intră în contact cu obiecte sau colțuri ascuțite, părți mobile și că nu este presat;
- este ușor accesibil, pe tot traseul său, cu scopul de al putea controla;
- are o lungime sub 1500 mm;
- este bine introdus la capete și fixat cu coliere de strângere, conform normelor naționale în vigoare.

! Dacă una sau mai multe din aceste condiții nu sunt respectate sau dacă aragazul este încastrat între două

piese de mobilier – condiții clasa a 2a, subcategoria 1 – va trebui să utilizați pentru racordare un tub flexibil din oțel (vezi mai jos).



Racordarea la gaze cu tub flexibil din oțel inoxidabil, pe perete, cu cuplări filetate

Verificați ca tubul și garniturile să corespundă normelor naționale în vigoare.

Pentru a monta tubul, este necesar să îndepărtați mufa furtunului de pe aragaz (robinetul de alimentare cu gaz este „tată”, de 1/2, filetat, cilindric).

Efectuați legătura astfel încât lungimea tubului să nu depășească 2 m (la întinderea maximă); asigurați-vă că acesta nu atinge nici o componentă mobilă și nu este strivit.

Controlul etanșeității

După terminarea instalării, controlați perfectă etanșeitate a tuturor racordurilor folosind o soluție de săpun, însă niciodată o flacără.

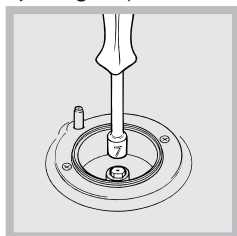
Adaptarea la diferite tipuri de gaz

Aragazul poate fi adaptat și la alte tipuri de gaz, în afara celui pentru care a fost predispus (indicat pe eticheta de pe capac).

Adaptarea blatului de lucru

Înlocuirea duzelor arzătoarelor:

1. Înlăturați grătarul și extrageți arzătoarele din sediul lor;
2. deșurubați duzele, folosind o cheie tubulară de 7 mm (vezi figura), și înlocuiți-le cu cele adecvate pentru noul tip de gaz (vezi tabelul cu „Caracteristicile arzătoarelor și duzelor”);
3. montați la loc toate componentele efectuând aceleași operații ca la demontare, dar în sens invers.



Reglarea arzătoarelor aragazului la minim:

1. rotiți bușonul la minim;
2. scoateți bușonul și rotiți șurubul de reglare (din interiorul sau de lângă tija centrală) până când obțineți o flacără mică, constantă;

În cazul unui gaz lichefiat, șurubul de reglare trebuie să fie înșurubat complet.

3. verificați apoi ca, rotind rapid bușonul aragazului, de la maxim la minim, să nu se stingă ochiul.

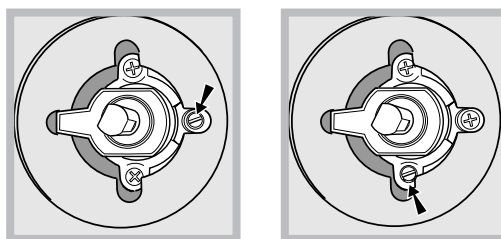
Arzătoarele blatului nu au nevoie de reglarea aerului primar.

Reglarea arzătoarelor cuptorului la minim:

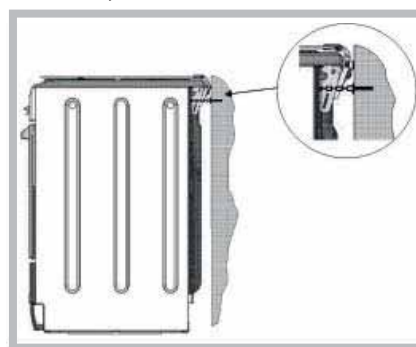
1. aprindeți arzătorul (vezi Pornire și utilizare);
2. rotiți bușonul la minim (MIN) după ce ați lăsat arzătorul să funcționeze cam 10 minute la maxim (MAX);
3. scoateți bușonul;
4. rotiți șurubul de reglare de lângă tija termostatului (vezi figurile) până când obțineți o flacără mică, constantă;

În cazul unui gaz lichefiat, șurubul de reglare trebuie să fie înșurubat complet;

5. verificați dacă, rotind repede bușonul de la MAX la MIN sau dacă închideți și deschideți repede ușa cuptorului, flacăra rămâne aprinsă.



Siguranță furnizat

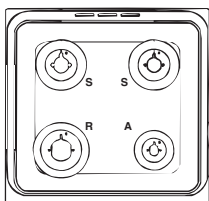


! Pentru a preveni răsturnarea accidentală a aparatului, de exemplu de către un copil care se cațără pe ușa cuptorului, **TREBUIE** să fie montat lanțul de siguranță furnizat!

Aragazul este echipat cu un lanț de siguranță care trebuie să fie fixat cu un șurub (care nu este furnizat cu

aragazul) de peretele din spatele aparatului, la aceeași înălțime ca și lanțul care este atașat la aparat. Alegeți șurubul și ancora șurubului în funcție de tipul de material al peretelui din spatele aparatului. În cazul în care capul șurubului are un diametru mai mic de 9mm, trebuie să se utilizeze o șaibă. Peretele de beton necesită un șurub cu diametrul de cel puțin 8 mm, și lungimea de cel puțin 60mm.

Asigurați-vă că lanțul este fixat de peretele din spate al aragazului și de perete, așa cum se arată în imagine, astfel încât, după instalare, să fie întins și paralel cu nivelul solului.



ACMK 6121/IX
ACMK 6121/WH

Tabelul cu caracteristicile arzătoarelor și duzelor

Tabelul 1 CZ-SK

Arzător	Diametru (mm)	Putere termică kW (p.c.s.*)		Gaz lichefiat				Gaz natural	
		Nominală	Redusă	By Pass 1/100 (mm)	duză 1/100 (mm)	debit* g/h		duză 1/100 (mm)	debit* l/h
						***	**		
Rapid (mare) (R)	100	3.00	0.7	41	87	218	214	128	286
Semirapid (mediu) (S)	75	1.90	0.4	30	69	138	136	104	181
Auxiliar (mic) (A)	51	1.00	0.4	30	50	73	71	78	95
Cuptor	-	2,6	1,0	52	78	189	186	119	248
Presiuni de alimentare		Minimum (mbar)				20	20		17
		Nominal (mbar)				30	30		20
		Maximum (mbar)				35	35		25

* La 15°C 1013 mbar-gaz uscat

** Propan P.C.S. = 50,37 MJ/Kg

Butan P.C.S. = 49,47 MJ/Kg

Gaze naturale P.C.S. = 37,78 MJ/Kg

Pornire și utilizare

RO

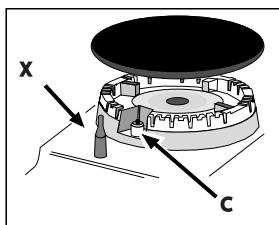
Utilizarea aragazului

Aprinderea arzătoarelor

Fiecare bușon al aragazului are, în dreptul său, schița arzătoarelor; ARZĂTORUL comandat de bușon este reprezentat cu un cerc evidențiat.

Pentru a aprinde un arzător al aragazului:

1. apropiați de arzător o flacăra sau o brichetă de aragaz;
2. apăsați și, în același timp, rotiți bușonul arzătorului în sens contrar acelor de ceasornic, până în poziția maxim ▲.
3. reglați intensitatea flăcării, după dorință, rotind în sens contrar acelor de ceasornic bușonul ARZĂTORULUI: la minim ▲, la maxim ▲ sau într-o poziție intermediară.



Dacă aparatul este dotat cu un dispozitiv electronic de aprindere* (C), apăsați mai întâi butonul de aprindere, indicat cu simbolul ★, apoi apăsați și rotiți bușonul ARZĂTORULUI în sens contrar acelor de ceasornic,

până când reperul ajunge în dreptul poziției maxim; așteptați aprinderea flăcării.

Anumite modele sunt dotate cu un dispozitiv de aprindere integrat în bușon; în acest caz, veți observa numai dispozitivul de aprindere electronic* (vezi figura) dar nu și butonul de aprindere. Este suficient să apăsați și, în același timp, să rotiți bușonul ARZĂTORULUI în sens contrar acelor de ceasornic, până în poziția maxim și să așteptați aprinderea flăcării. În momentul în care lăsați bușonul, se poate întâmpla ca flacăra să se stingă. În acest caz, repetați operațiile, ținând bușonul apăsat mai mult timp.

Dacă flacăra se stinge accidental, opriți arzătorul și așteptați minim 1 minut înainte să încercați din nou.

Dacă aparatul este dotat cu un dispozitiv de siguranță*(X) împotriva scăpării de gaz, țineți apăsat bușonul ARZĂTORULUI timp de 2-3 secunde, pentru a menține flacăra aprinsă și a activa dispozitivul.

Pentru a stinge arzătorul, rotiți bușonul până la ●.

Ajustarea flăcării în funcție de niveluri

	Ideal pentru gătire lentă (ex.: orez, sosuri, fripturi, pește) cu lichide (apă, vin, bulion, lapte)
	Ideal pentru gătit înăbușit (pentru perioade lungi) și îngroșare. Paste cremoase,
	Ideal pentru soteuri.
	Gătirea la flacăra mare și rumenire (grătar, fripturi, escalop, file de pește, ouă prăjite.)
	Ideal pentru grătare și rumenire, începerea gătitului, frigerea în ulei a produselor congelate.
	Ideal pentru mărirea rapidă a temperaturii alimentelor pentru a fierbe rapid în cazul apei sau încălzirii rapide în gătirea de lichide

* Disponibil numai pentru anumite modele.

Sfaturi practice pentru utilizarea arzătoarelor

Pentru a obține un randament maxim al arzătoarelor, precum și a economisi gazul, utilizați numai recipiente cu fundul plat, acoperite cu capac, de dimensiuni proporționale cu ale arzătoarelor:

Arzător	Ø Diametru recipienti (cm)
Rapid (R)	24-26
Semi-rapid (S)	16-20
Auxiliar (A)	10-14

Pentru a identifica tipul arzătorului faceți referire la desenele din paragraful „Caracteristicile arzătoarelor și duzelor”.

Utilizarea cuptorului

Înainte de a începe utilizarea dispozitivului, asigurați-vă că ați eliminat foliile de plastic de pe părțile laterale ale aparatului.

Prima dată când porniți cuptorul lăsați să funcționeze în gol timp de cel puțin o oră cu termostatul la maxim și cu ușile închise. Apoi opriți cuptorul, deschideți ușa și aerisiți încăperea. Mirosul care apare este rezultatul evaporării substanțelor necesare pentru a proteja cuptorul! Pentru a preveni deteriorarea smalțului se interzice punerea oricărui lucru în partea de jos a cuptorului.

1. Selectați programul de gătit dorit rotind butonul PROGRAME.
2. Selectați un program aprobat sau temperatura dorită prin rotirea butonului TERMOSTAT Lista modurilor de gătit și temperaturilor recomandate corespunzătoare este inclusă într-un tabel special (vezi Tabelul gătirilor în cuptor).

În timpul de pregătire a mâncării, există posibilitatea:

- să schimbați programul de preparare, utilizând butonul PROGRAME;
- schimbați temperatura cu ajutorul butonului TERMOSTAT;
- întrerupeți gătitul prin întoarcerea butonului PROGRAM în poziția «0».

Instalați toate ustensilele de bucătărie pe grătarele complet furnizate.

Indicator TERMOSTAT

Aprinderea acestuia arată că în cuptor se produce căldură. Se stinge atunci când în interior se atinge temperatura selectată. În această fază indicatorul se aprinde și se stinge alternativ, indicând faptul că termostatul funcționează și menține temperatura constantă.

Lumina din cuptor


Se aprinde rotind butonul PROGRAME în orice poziție diferită de «0» și rămâne aprinsă atât timp cât cuptorul este în funcțiune. Selecționând cu butonul, lumina se aprinde fără activarea niciunui element de încălzire.

Dacă flacăra se stinge accidental, opriți arzătorul și așteptați minim 1 minut înainte să încercați din nou.

Reglarea temperaturii

Pentru a obține temperatura ideală coacerii alimentelor, rotiți bușonul CUPTORULUI în sens contrar acelor de ceasornic. Temperaturile sunt indicate pe panoul de control și variază de la MIN (140°C) la MAX (250°C). După obținerea temperaturii dorite, cuptorul o va menține constantă, grație termostatului.

Gril



Pentru a aprinde arzătorul grilului, apropiați de acesta o flacăra sau o brichetă și, în același timp, apăsați și rotiți în sens antiorar bușonul CUPTORULUI până în poziția . Cu ajutorul grilului se obțin alimente dorate, acesta fiind indicat în special pentru pregătirea rosbifului, fripturilor la cuptor, coteletelor sau cârnaților. Așezați grătarul la nivelul 4 sau 5 și tava cuptorului la primul nivel, pentru a colecta grăsimea și a evita fumul datorat arderii ei.

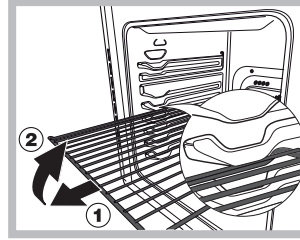
Becul cuptorului

Becul poate fi aprins în orice moment, apăsând tasta BECUL CUPTORULUI.

Timer

Pentru a pune în funcțiune Timerul (Cronometrul) procedați astfel:

1. rotiți bușonul Timer în sens orar ; executați o rotație aproape completă pentru a încărca soneria;
2. rotiți bușonul TIMER în sens contrar acelor de ceasornic  pentru a regla timpul dorit.



ATENȚIE! Cuptorul este prevăzut cu un sistem de oprire a grătarelor care permite extragerea acestora fără ca ele să iasă din cuptor(1). Pentru a extrage complet grătarele este suficient, astfel cum se arată în desen, să le ridicați, prinzându-le din partea din față și să le trageți (2).



ATENȚIE! Capacul din sticlă se poate sparge dacă este încălzit. Stingeti toate arzătoarele sau eventualele plite electrice înainte de a-l închide.*Se referă numai la modelele cu capac de sticlă

Tabelul cu recomandări pt coacerea în cuptor

Alimente de pregătit	Greutate : (Kg)	Poziția rafturilor, de jos în sus	Temperatură (°C)	Preîncălzire (minute)	Tim coacere (minute)
Paste făinoase					
Lasagne (Foi de aluat dispuse în straturi, umplute)	2.5	3	210	10	60-75
Cannelloni (macaroane groase umplute)	2.5	3	200	10	40-50
Paste gratinate	2.5	3	200	10	40-50
Carne					
Vițel	1.7	3	200	10	85-90
Pui	1.5	3	200	10	90-100
Rață	1.8	3	200	10	100-110
Iepure	2.0	3	200	10	70-80
Porc	2.1	3	200	10	70-80
Miel	1.8	3	200	10	90-95
Pește					
Scrumbie	1.1	3	180-200	10	35-40
Dentex dentex	1.5	3	180-200	10	40-50
Păstrăv în folie de aluminiu	1.0	3	180-200	10	40-45
Pizza					
Napoletana	1.0	3	220	15	15-20
Tort					
Biscuiți	0.5	3	180	15	30-35
Tarte	1.1	3	180	15	30-35
Tarte sărate	1.0	3	180	15	45-50
Dulciuri din aluat dospit	1.0	3	180	15	35-40
Gril					
Cotlete de vițel	1	4	-	5	15-20
Costițe	1,5	4	-	5	20
Hamburger	1	3	-	5	7
Scrumbie	1	4	-	5	15-20
Toast	n.° 4	4	-	5	5

Decuplarea electrică

Înainte de orice operație, debranșați aparatul de la rețeaua de alimentare cu curent electric.

Curățarea aparatului

Evitați utilizarea de detergenți abrazivi sau corosivi, ca de ex. soluțiile de scos pete sau produsele împotriva ruginii, detergenții praf sau bureții care au o suprafață rugoasă: ele pot zgâria iremediabil suprafața aparatului.

! Nu utilizați niciodată produse pe bază de vapori sau cu presiune ridicată în vederea curățării aparatelor.

- Pentru operațiile de întreținere curente, este suficient să spălați aragazul cu un burete umed, după care să-l ștergeți cu hârtie absorbantă de bucătărie.
- Părțile externe, smălțuite sau din inox, precum și garniturile din cauciuc pot fi curățate cu un burete îmbibat în apă caldă și săpun neutru. Dacă petele sunt persistente, folosiți produse speciale. Clătiți cu multă apă și ștergeți, după curățire. Nu folosiți prafuri abrazive sau substanțe corosive.
- Grătarele, plitele de deasupra ochiurilor, coroanele de separat flacăra și arzătoarele aragazului sunt detașabile, pentru a facilita curățarea lor: spălați-le cu apă caldă și detergent delicat, având grijă să scoateți orice depunere. Apoi așteptați până când sunt perfect uscate.
- Dacă aparatul dvs are aprindere electronică, este necesar să îl curățați cât mai des - în special capătul dispozitivelor de aprindere instantanee - și să verificați dacă orificiile prin care iese gazul nu sunt înfundate.
- Interiorul cuptorului se va spăla, de preferință, după fiecare utilizare, când este cald. Utilizați apă caldă și detergent; clătiți bine și ștergeți cu o lavetă moale. Evitați substanțele abrazive.
- Curățați geamul ușii cu un burete; nu utilizați produse abrazive; ștergeți cu o lavetă moale; nu folosiți articole abrazive sau răzuitoare din metal, ascuțite, deoarece acestea pot deteriora suprafața geamului sau îl pot sparge.
- Accesoriiile pot fi spălate ca orice alt vas, chiar și în mașina de spălat vase.
- Oțelul inox poate rămâne pătat dacă intră des în contact cu apa, mai ales dacă are un conținut mare de calcar, sau cu detergenții agresivi (care conțin fosfor).

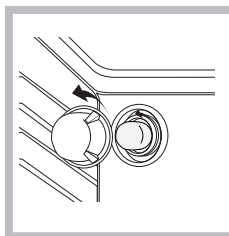
După fiecare spălare, se recomandă să îl clătiți bine și să îl ștergeți. Este oportun în același timp să ștergeți și eventualele urme de apă.

Întreținerea robinetelor de gaz

Cu timpul, se poate întâmpla ca bușoanele să se blocheze sau să se rotească mai greu; în acest caz, este necesar să le înlocuiți.

Această operație trebuie să fie executată numai de un instalator autorizat de fabricant.

Înlocuirea becului cuptorului



1. După ce ați debransat aparatul de la alimentarea electrică, scoateți capacul din sticlă care acoperă becul (vezi figura).

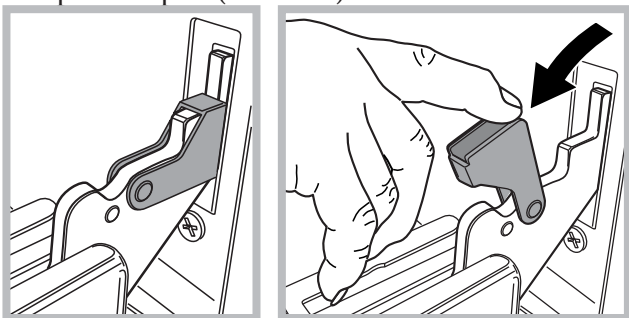
2. Deșurubați becul și înlocuiți-l cu unul similar: tensiune 230 V,

putere 25 W, cuplare E 14.

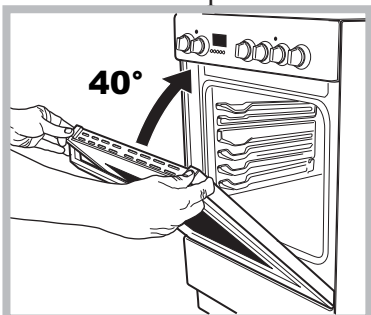
3. Montați la loc capacul de sticlă și racordați din nou aragazul la instalația electrică.

Scoaterea și montarea ușii cuptorului:

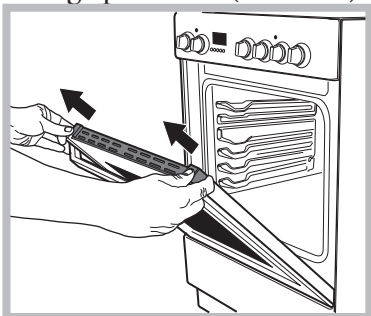
1. Deschideți ușa
2. Face clemele balamalelor din ușa cuptorului roti înapoi complet (vezi foto)



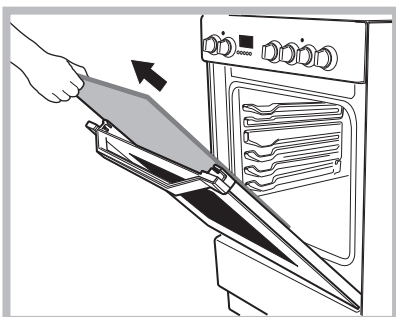
3. Închideți ușa până când clemele opri (ușa se va rămâne deschis pentru 40 ° aprox.) (vezi foto)



4. Apăsați cele două butoane de pe profilul superior și extrage profilului (vezi foto)



5. Scoateți foaia de sticlă și de a face curățenie în calitate de indicate în capitolul: "Îngrijire și întreținere".

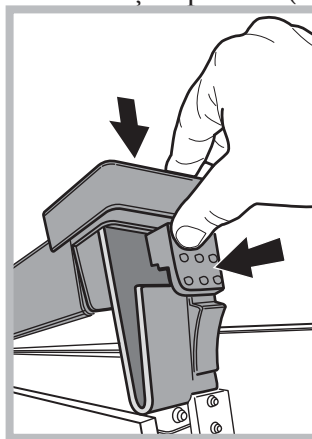


6. Înlocuiți de sticlă.

ATENȚIE! Cuptorul nu trebuie să fie operat cu interior ușa de sticlă eliminat!

ATENȚIE! La reasamblare ușa interioară sticlă se introduce geamul corect, astfel încât text scris pe panoul nu este inversat și poate fi ușor lizibile

7. Înlocuiți profil, un clic va indica faptul că parte este poziționat corect.
8. Deschideți complet ușa.
9. Închideți suporturi (vezi foto).



10. Acum ușa poate fi închisă complet și cuptorul poate fi pornit pentru o utilizare normală.

Indesit Company S.P.A.

Viale Aristide Merloni,47

60044 Fabriano (AN)

www.whirlpool.com

10/2015-19513697700

XEROX FABRIANO
